

**MOORE'S STATION**—A small village on the line of the Montreal and Vermont Junction railway, parish of St Armand West, district of Leclerc, county of Missisquoi. Montreal Telegraph Co. has an office here. Trains leave daily for Boston, New York, Montreal and Quebec. Distant from Phillipsburg 4 miles, from St Johns 22 miles, from Montreal 48 miles. Mail daily. Population about 125.

Bakers Rufus, & Sons, musicians  
 Best Jacob, farmer  
 Bingham Mrs. Caroline, wid Joseph  
 Bissett Henry, farmer  
 Bockus Daniel, farmer  
 Bockus Jeremiah, jun., farmer  
 Bockus Jeremiah, sen., farmer  
 Bockus John, farmer  
 Burly Stephen, farmer  
 Campbell Hiram, farmer  
 Campbell John, farmer  
 Campbell Martin, farmer  
 Crothers George, farmer  
 Dallas Robert, farmer  
 Dean John, shoemaker  
 Gardner Herbert, farmer  
 Hall John, farmer  
 Hastings George, farmer  
 Lewis Wm. Nelson, telegraph operator

**MONTREAL AND VERMONT JUNCTION RAILROAD CO.**, Wm. Nelson Lewis, agent

**MONTREAL TELEGRAPH CO.**, Wm. N. Lewis, operator

**MOORE H. DOUGLASS, J.P.**, United States consul

**MOORE HON. PHILIP HENRY, J.P.**, president Montreal and Vermont Junction railroad

Moore Philip Collamer, postmaster  
 Pornborger Daniel, farmer  
 Pornborger Jonas, farmer and miller  
 Primmerman Frederick, farmer  
 Primmerman James Joseph, farmer owner

Reynolds Rodney, farmer  
 Smith Miss, school teacher  
 Throop Frank, farmer  
 Throop Horatio, farmer  
 Tittlemore Peter, farmer

**MOUNT OSCAR**—A village at the foot of Mount Oscar, on the road from Rigaud to St Marthe, parish of St Marthe, seignior of Rigaud, county of Vaudreuil, district of Montreal. Distant from St Marthe 4 miles, from Rigaud 5 miles, from Vaudreuil, the county town and a station of the Grand Trunk railway, 20 miles. Mail tri-weekly. Population about 100.

Boivin Félix, farmer  
 Baribeau F., miller  
 Daragon Canut, farmer  
 Dumoulin Jean Baptiste, carpenter  
 Godard L., storekeeper  
 Lapointe Léandre, storekeeper  
 Larocque Pierre, grocer  
 McDonnell Donald, postmaster  
 Mount Oscar mill, Donald McDonnell, proprietor  
 Pilon J., drover  
 Quesnel Miss Philomène, school teacher  
 Quesnel Théophile, blacksmith  
 Tessier F. D., fanning mills maker  
 Vallée Moïse, pilot

**MOUNT ROYAL AVENUE**—Beautifully laid out, leads from the St Catherine road to Mount Royal cemetery and is in the district of Montreal, county of Hochelaga. Distant from Montreal 1½ miles. Population about 80.

Berwick John, laborer  
 McCall Francis, toll collector  
 Myers John, farmer  
 Smith William

**SPRIGINGS RICHARD**, superintendent Mount Royal cemetery, h Mount Royal cemetery  
 Sprigings Wm., gardener, Mount Royal cemetery

**\*MUDDY BRANCH**—A small village in the parish of St Philippe, township of Chatham, county of Argenteuil, district of Montreal. It is a station of the Carillon and Grenville railway. Distant from Lachute, the county town, 5 miles, from Carillon, a landing of the Ottawa river steamers, 7 miles, from Vaudreuil, a station of the Grand Trunk railway, 32 miles. Mail bi-weekly. Population about 300.

Benoit Frederick, M.D.  
 Biroleau Edouard, farmer  
 Bricault Léon, councillor, commissioner of small causes  
 Carrre Jean Baptiste, farmer  
 Carrre Pierre, farmer  
 Clément Moïse, blacksmith  
 Davis William, farmer  
 Desrochers Antoine, farmer  
 Douglas James, farmer  
 Gatien Léandre, farmer  
 Giroux Jean Baptiste, J.P.  
 Henvitt John, farmer  
 Labrosse Charles, farmer  
 Lacasse Marcel, farmer  
 Laurin Isaïe, shoemaker  
 Laurin Louis, farmer  
 Leblanc Eustache, merchant  
 Leclair Joseph, jun., farmer  
 Lemay Antoine, farmer  
 Lemay Jean Baptiste, farmer  
 Lemay Gilbert, farmer  
 Marcip rev. J. P., R. catholic

**NAUBERT FERNANDEZ**, postmaster, hotelkeeper and dealer in dry goods, groceries, provisions, hardware and crockery, boots, shoes, &c.  
 Neveu Louis, farmer  
 O'Brien James, farmer  
 Paquet Octave, farmer  
 Patton James, J.P.  
 Perrier Cyrille, carpenter  
 Richer Evariste, farmer  
 Scarborough William, farmer  
 Scegiel Jacob, saw mill  
 St Onge François, farmer

† **MURRAY BAY**—A large and flourishing village and parish on the north shore of the River St Lawrence, seignior of Murray Bay and Mount Murray, county of Charlevoix, district of Saguenay. It is frequented during the summer months by a very large number of tourists and visitors, who are attracted thither by its excellent sea-bathing and fishing. A steamboat runs to and from Quebec four times a week. Distant from Rivière du Loup en bas, a station of the Grand Trunk railway, 25 miles; from Quebec 90 miles. Mail tri-weekly. Population about 3000.

**ANGERS ELIE, jun.**, notary and secretary of municipality  
 Angers Elie, sen., blacksmith  
 Asselin David, carter  
 Audet dit Lapointe Ephrem, farmer  
 Audet dit Lapointe François, jun., farmer  
 Audet dit Lapointe François, sen., farmer  
 Audet dit Lapointe Hypolite, farmer  
 Audet dit Lapointe Jean, blacksmith  
 Audet dit Lapointe Joseph, farmer  
 Audet dit Lapointe Léandre, jun., farmer  
 Audet dit Lapointe Léandre, sen., blacksmith  
 Audet dit Lapointe Louis, farmer  
 Beaulieu Mrs. Martine, wid Elie  
 Bélanger Agapite, farmer

\*Also called St Philippe.  
 † Also called Pointe au Pic.

Belleville Flavien, J.P., watchmaker  
 Belleville Mrs. Marie, wid Antoine  
 Belley Irene, farmer  
 Belley Joseph, farmer  
 Bergeron Adolphe, farmer  
 Bergeron Guillaume, farmer  
 Bergeron Hypolite, farmer  
 Bergeron Joseph, farmer  
 Bergeron Marc, farmer  
 Bergeron Mars, farmer  
 Bergeron Michel, farmer  
 Bergeron Moïse, farmer  
 Bergeron Onésime, farmer  
 Bergeron Pierre, farmer  
 Bergeron Zéphirin, farmer  
 Bérubé rev. Cyrilas, R. catholic  
 Bherer Anziette, farmer  
 Bherer Baptiste, farmer  
 Bherer Joseph, farmer  
 Bherer Thomas, farmer  
 Bherer Ulysse, farmer  
 Bilodeau Flavien, farmer  
 Bilodeau Onésime, farmer  
 Blackburn David, farmer  
 Blackburn Isaïe, farmer  
 Blackburn William, farmer  
 Blanchet François, laborer  
 Boily Alfred, shoemaker  
 Boily Calixte, carter  
 Boily Jean Baptiste, laborer  
 Boivin George, bailiff  
 Bouchard Alexis, farmer  
**BOUCHARD BARTHELEMY, general merchant**

Bouchard François, farmer  
 Bouchard Jacques, farmer  
 Bouchard Jean, farmer  
 Bouchard Joseph, blacksmith  
 Bouchard Joseph, farmer  
 Bouchard Louis, farmer  
 Bouchard Martin, blacksmith  
 Bouchard Michel, shoemaker  
 Bouchard Onésime, farmer  
 Bouchard Thadée, farmer  
 Bouchard Thomas, jun., farmer  
 Bouchard Thomas, sen., farmer  
 Bouchard Vital, farmer  
 Boudreau Adolphe, farmer and miller  
 Boudreau Baptiste, ship carpenter  
 Boudreau Joseph, woolcomber  
 Boudreau Pierre  
 Bouliane Damase, farmer  
 Bouliane David, farmer  
 Bouliane Florent, farmer  
 Bouliane George, carter  
 Bouliane Hubert, farmer  
 Bouliane Joseph, farmer  
 Bouliane Louis, farmer  
 Bouliane Thadée, farmer  
 Bouliane Théodore, jun., farmer  
 Bouliane Théodore, sen., farmer  
 Brassard Anselme, bailiff  
 Brassard Eusèbe, tinsmith  
 Brassard Hilarion, farmer  
 Brassard Hypolite, storekeeper  
 Brassard Isidore, farmer  
 Brassard Jacques, sexton  
 Brassard Onésime, farmer  
 Brassard Xavier, farmer  
 Brisson Bernard, farmer  
 Brisson Horace, farmer  
 Caron Ferdinand, blacksmith  
 Caron Richard, sailor  
 Carré Henri, farmer  
 Carré André, farmer  
 Cauchon Vital, tanner  
 Cauchon Zacharie, tanner  
 Chaperon Henri, turnkey  
 Chaperon Thomas, gaoler  
 Charest William, farmer  
**CIMON C. H. HORAN, advocate**  
**CIMON PAMPHILE HUBERT, notary public and sheriff**  
 Cimon Xavier Simon, M.P.P., farmer

Claveau Mrs. Emérance, wid Jacques	Gagnon Jean, shoemaker	MARQUIS ABEL, of A. Marquis & Co.
COLLARD JOSEPH, general merchant	Gagnon Mrs. Joseph, school teacher	MARQUIS A., & CO., general merchants
Côté Abel, farmer	Gagnon Narcisse, shoemaker	Martineau Charles, school teacher
Côté Vital, farmer	Gagnon Pepin, farmer	McLean Achille, sailor
Couturier Clovis, laborer	Gagnon Thomas, farmer	McLean Archibald, jun., sailor
Couturier Cyrille, farmer	Gilbert George, farmer	McLean Archibald, sen.
Couturier Damase, ship carpenter	Gilbert Joseph, farmer	McLean Charles, sailor
Couturier Jean, shoemaker	Girard Amable, blacksmith	McLean Joseph, blacksmith
Centurier Jean, shoemaker	Girard Antoine, farmer	McLean Thomas, sailor
Dalaire George, farmer	Girard Etienne, blacksmith	McNicol Alexander, farmer
Dassylva Alphonsa, farmer	Girard Ferdinand, blacksmith	McNicol François, farmer
Dassylva Charles, shoemaker	Girard Maxime, laborer	McNicol Jean, farmer
Dassylva David, farmer	Girard Pierre, laborer	McNicol Xavier, farmer
Dassylva Narcisse, farmer	Girard Théodore, sailor	Murray Jean, farmer
Dassylva François, jun., carter	Girard Xavier, sailor	Murray Peter, laborer
Dassylva François, sen., laborer	Gobeil Denis, farmer	NELSON JAMES THEOPHILUS, advocate
Dassylva Joseph, farmer	Grenier Charles, woolcomber	Nairn Mrs. Catherine, wid John, seigniores
Demeule Célestin, J.P., farmer	Grenier George, carter	Otisie Abel, farmer
Demeule Ferdinand, farmer	Grenon Augustin, ship carpenter	Otisie Frédéric, farmer
Demeule Germain, shoemaker	Guay Antoine, farmer	Otisie Onésime, farmer
Demeule Jean, provincial land surveyor	Guay Louis, sailor	Ouellet Charles, farmer
Demeule Joseph, farmer	Guérin Maurice, farmer	Ouellet George, miller
Demeule Louis, farmer	HAMEL ALEXANDRE JOSEPH, M.D., physician and surgeon	Pelletier Clovis, laborer
Demeule Louis Perrault	Harvey André, J.P., farmer	Perron Antoine, farmer
Demeule Marc, farmer	Harvey David, farmer	Perron Joseph, sailor
Demeule Onésime, blacksmith	Harvey Denis, farmer	Pilote Auguste, farmer
Desbiens Alexis, jun., farmer	Harvey Ephraim, farmer	Pilote Félix, farmer
Desbiens Alexis, sen., farmer	Harvey François, farmer	Pilote Isaac, farmer
Desbiens Benjamin, farmer	Harvey Jean, farmer	Pilote Joseph, farmer
Desbiens Caïphe, farmer	Harvey Joseph, farmer	Plourde Pierre, miller
Desbiens David, carter	Harvey Narcisse, farmer	Reeve colonel John, seignior
Desbiens David, farmer	Harvey Michel, farmer	Renaud Adolphe, saddler
Desbiens David, shoemaker	Harvey Moïse, farmer	Renaud Evariste, wheelwright
Desève Hypolite, carter	Harvey Paul, laborer	RIVERSIDE HOTEL, George Warren, proprietor
Desjardins Alexandre, sailor	HARVEY PIERRE, family boarding-house keeper	Riverin Antoine, jun., sailor
Desroches Thomas, joiner	Harvey Timothé, farmer	Riverin Antoine, sen., farmer and sailor
Doucet rev. Narcisse, R. catholic	Imbeau Louis, laborer	Riverin Mrs. Pétronille, wid William, boarding house
Duburger Charles, prothonotary	Jean Grégoire, stonemason	Riverin William, blacksmith
DUBERGER GEORGE, proprietor	Jean Israël, blacksmith	Rochefort Joseph, farmer
Du Berger hotel	JEAN WARREN HOUSE, Jean Warren, proprietor	Rochefort Onésime, farmer
DUBERGER HOTEL, George Duberger, proprietor	KANE JOHN ANDREW JOSEPH, postmaster, notary public	Rochette Jean, joiner
Duchesne Joseph, jun., farmer	Lagacé Miss Philomène, school teacher	Rochette Olivier, joiner
Duchesne Joseph, sen., farmer	Lajoie Félix, joiner	Roy David, farmer
Duchesne Pierre, farmer	Lajoie François, farmer	ROY HON. JUSTICE DAVID
Duchesne Thomas, teacher	Lajoie Gonzague, blacksmith	Roy Joseph, laborer
Dufour Adolphe, trader	Lajoie Pierre, farmer	Savard Bernard, farmer
Dufour Adolphe, farmer	Lajoie Séraphin, farmer	Savard Emile, farmer
Dufour Alector, farmer	Lajoie Vital, farmer	Savard Esèb, sailor
Dufour Benjamin	Langevin Antoine, farmer	Savard Isaac, farmer
Dufour Damase, farmer	Langevin Flavien, miller	Savard Jérôme, jun., sailor
Dufour Denis, carter	Langevin Horace, farmer	Savard Jérôme, sen. laborer
Dufour Léonard, farmer	Lapierre Thomas, teacher	Savard Joseph, farmer
Dufour Germain farmer	Lapointe Abraham, farmer	Savard Magloire, farmer
Dufour Jean, farmer	Lapointe Elie, farmer	Savard Moïse, farmer
Dufour Joseph, farmer	Larouche Israël, joiner	Savard Onésime, laborer
Dufour Thadée, farmer	Lapointe Zéphrem, farmer	Savard Thadée, farmer
Dufour Roger, farmer	Lapointe Jean, sen., blacksmith	Savard Thomas, farmer
Dufour Séraphin, farmer	Lapointe Jean, jun., blacksmith	Shea James, jun., farmer
Dufour Thomas, farmer	Lapointe François, farmer	Shea James, sen., farmer
Duguay Ephrem, sailor	Lapointe Léandre, farmer	Simard Henri, storekeeper
Duguay George Léonard, sailor	LA TERRIERE FRANÇOIS XAVIER DE SALLES, M.D., physician and surgeon	Simard Hilaire, farmer
Duguay Joseph, sailor	Lavoie Hypolite, laborer	Simard Joseph, farmer
Filion George, baker	Lavoie Joseph, joiner	Simard William, farmer
Forgues Charles Emery, joiner	Lavoie Louis, joiner	Talon Ephrem caulker
Forgues Flavien, joiner and hotelkeeper	Lavoie William, laborer	Talon François, caulker
Forgues Thomas, school teacher	Lemieux Auguste, farmer	Tremblay Alexis, culler
Fortin Jean Baptiste, carter	Lévesque Ovide, joiner	Tremblay Augustin, farmer
Fortin Joseph, farmer	Maltais Elie, farmer	Tremblay Boniface, farmer
Foster Michel, carter	Maltais François, storekeeper	Tremblay Cyrille, farmer
FRENETTE FRANÇOIS XAVIER advocate and warden	Maltais Louis, storekeeper	Tremblay Dominique, laborer
Gagné Hypolite, farmer	Marier Etienne, joiner	Tremblay Elisée, farmer
Gagné Hypolite, laborer	Marier Pascal, joiner	Tremblay Fortin, farmer
Gagné Jean, farmer	Marier Pierre, laborer	Tremblay François, carter
Gagné Jean, notary	Martel Joseph, farmer	Tremblay George, storekeeper
Gagné Joseph, sailor	Maltais Bénoni, farmer	Tremblay Gonzague, storekeeper
Gagnon Ambroise, jun., farmer	Maltais Jean, farmer	Tremblay Guillaume, laborer
Gagnon Ambroise, sen., farmer	Maltais Louis, farmer	Tremblay Henri, farmer
Gagnon Augustin, shoemaker		Tremblay Hyacinthe, farmer
Gagnon Germain, farmer		
Gagnon Henri, sailor		
Gagnon Hubert, farmer		
Gagnon Jean, joiner		

Tremblay Hypolite, farmer  
 Tremblay Hypolite, storekeeper  
 Tremblay Isaac, farmer  
 Tremblay Jean, blacksmith  
 Tremblay Jean, farmer  
 Tremblay Louis, blacksmith  
 Tremblay Louis, farmer  
 Tremblay Luc, sailor  
 Tremblay Marc, tanner  
 Tremblay Miss Victoire, school teacher  
 Tremblay Mrs. Zoé, wid Jean  
 Tremblay Napoléon, farmer  
 Tremblay Onésime, farmer  
 Tremblay Ovide, farmer  
 Tremblay Pierre, farmer  
 Tremblay Théodule, sailor  
 Tremblay Théophile, storekeeper  
 Tremblay Zéphirin, storekeeper  
 Trudel Ambroise, joiner  
 Trudel Jules, joiner  
 Turcot Hypolite, shoemaker  
 Turcot Louis, jun., farmer  
 Turcot Louis, sen., farmer  
 Villeneuve Basile, farmer  
 Villeneuve Denis, farmer  
 Villeneuve François, farmer  
 Villeneuve Isaac, farmer  
 Villeneuve Joseph, shoemaker  
 Villeneuve Léandre, farmer  
 Villeneuve Louis, farmer  
 Villeneuve Maxime, farmer  
 Villeneuve Onésime, farmer  
 Villeneuve Pierre Trefflé, farmer  
 Villeneuve Sraphin, farmer  
 Villeneuve Wilfred, shoemaker  
 Vincent Elzéar, law student  
 Vincent Mrs. Zoé, wid Louis Philippe Ferdinand.  
 Warren Adélar, sailor  
 Warren George  
 Warren George, sailor  
 WARREN GEORGE, proprietor Riverside hotel  
 Warren Hubert, sailor  
 Warren Jean, farmer  
 WARREN JEAN, proprietor Jean Warren house  
 Warren Jean, sailor  
 Warren Napoléon, sailor  
 WARREN XAVIER, proprietor, Xavier Warren house  
 XAVIER WARREN HOUSE, Xavier Warren, proprietor

**MYSTIC**—A village in the township of Stanbridge, district of Bedford, county of Missisquoi. It contains facilities for the manufacture of agricultural implements. Distant from Bedford, the *chef lieu* of the county, 2 miles, from Des Rivières, a station of the Vermont Central railway, 3 miles, fare 50c. Mail tri-weekly. Population about 200.

Atkinson William, carpenter  
 Barnes George Anson, farmer  
 Barnum Daniel, blacksmith  
 Bockus Aaron Edgar, machinist  
 Bockus Charles, carpenter  
 Bockus Eli, farmer  
 Bockus George, farmer  
 Bockus Henry Edwin, pattern maker  
 Bockus Meritt, laborer  
 Boomhower Alonzo, farmer  
 Capsey John, farmer  
 Capsey Thomas, secretary-treasurer county and clerk of court  
 Cheesman Richard, painter  
 Clow Milo, machinist  
 Corey Norman, farmer and carpenter  
 Davignon Alexandre C., farmer  
 Dunn Richard, farmer  
 Landry Jean Baptiste, farmer  
 Phelps Charles Guy, postmaster, farmer  
 Phelps Hiram, farmer  
 Phelps Horatio Nelson, deputy postmaster, carpenter

Prouty Carleton, carpenter  
 Robert Prosper, moulder  
 Robinson Haskel, farmer  
 Smith Adison, farmer  
 Suggest George, blacksmith  
 Tabor John, machinist  
 Vaughan Charles, farmer  
 Vaughan Clark Rogers, J.P., farmer  
**WALBRIDGE ALEXANDER S.**, general machine shop and foundry for manufacturing machinists' tools and agricultural implements, mill and general wood-working manufactory. *See Ado*

**NAPIERVILLE**—A village on the small river Montreal, parish of St Cyprien, seigniory of DeLéry, county of Napierville, district of Iberville. It is the *chef-lieu* of the county. The Circuit court is held here. Distant from Stottsville, a station of the Montreal, St John's and Roues Point railway, 7 miles, fare 50c.; from Sherrington 9 miles, from Lacadie 9 miles, from Montreal 27 miles. Mail daily. Population about 1,000

Agricultural society, A. Méritzi, secretary-treasurer

Amidano François, saddler  
 Auclair rev. M. R. catholic  
 Barette Alexandre, deputy clerk Circuit court, secretary-treasurer of county  
 Barette Julien, butcher  
 Bedard Casimir, of Bedard, Kirkland & Picard  
 Bedard, Kirkland & Picard, shoemakers and tanners  
 Bedard Mrs. Félicité, wid Celestin  
 Bénédict François Xavier, laborer  
 Benoit Léonard, M.D.  
 Benoit Mrs., wid Pierre  
 Benoit Toussaint, boots and shoes  
 Berger Léon, farmer  
 Bessette Antoine, laborer  
 Bessette Narcisse, baker  
 Bessette Nicolas, laborer  
 Blais Alexis, laborer  
 Blais Janvier, shoemaker  
 Blais Paschal, mason  
 Blouin Jérôme, laborer  
 Blouin Wincelas, laborer  
 Bouchard Ephrem, notary, county registrar  
 Boudreau Charles  
 Boudreau Etienne  
 Boulé Mrs. Narcisse  
 Bourgeois Moïse, councillor  
 Boutin Antoine, farmer  
 Boutin Laurent, laborer  
 Bouvier Jacob, farmer  
 Bouvier Ludger, farmer  
 Brassard A., Son & Co., storekeepers and farmers  
 Brassard Amable, of A. Brossard, Son & Co.  
 Briu Miss Olive, seamstress  
 Brunel Mrs. Etienne  
 Catudal Edouard, carriagemaker  
 Catudal Jacques, J.P.  
 Catudal Narcisse, carriagemaker  
 Catudal Toussaint, mayor, prefect of county, carriagemaker  
 Cazanauld Mrs. Marie, wid Antoine  
 Coupal Joseph  
 Coupal Mrs. Joseph, milliner  
 Coupal Sixte, M. H. C.  
 Décary Jean Louis, advocate  
 Demers Narcisse, blacksmith  
 Desjardins Ludger, miller  
 Donais Godefroy, blacksmith  
 Dubé Lucien, postmaster, storekeeper  
 Dupuis Narcisse, councillor  
 Duquet Camille, laborer  
 Farcelais Hilaire, laborer  
 Faucher François Xavier, saddler  
 Faucher Miss Euphémie, dressmaker

Filion Jean Baptiste, school commissioner  
 Fréchet Louis, sexton, joiner  
 Gagné Hilaire, farmer  
 Gagnon Mrs. Suzane, wid Etienne  
 Garand Joseph, shoemaker  
 Girard Henri, hotelkeeper  
 Girard Jean Baptiste, farmer  
 Girardin Mrs. Marianne, wid Zéphirin  
 Girouard Henri Joseph, M.D.  
 Gougeon André, saddler  
 Goyet Antoine, laborer  
 Granger Joseph, hotelkeeper  
 Grégoire Gilbert, farmer  
 Grégoire Julien, J.P., farmer  
 Guay David, hotelkeeper  
 Hébert Alexis  
 Hébert Elie, horse trader  
 Hébert Joseph, tinsmith  
 Hébert Jules, councillor  
 Hébert Mrs. Elie, seamstress  
 Hébert P. David, J.P., commissioner of small causes  
 Jugé Pierre, president school commissioners, farmer  
 Kirkland Augustin, farmer  
 Kirkland David, of Bédard, Kirkland & Picard  
 Kirkland David, shoemaker  
 Lachance Cifroy  
 Landry Ambroise  
 Landry Miss Sophie, seamstress  
 Landry Mrs. Ambroise, tailoress  
 Langlois Hilaire, laborer  
 Laplante Narcisse, baker  
 Lareau Louis, joiner  
 Latranquillité Antoine, farmer  
 Laurier Miss Léopoldine, seamstress  
 Laverrière Philémon, laborer  
 Lavigne Antoine, laborer  
 Lavigne Mrs. Marie, wid Antoine  
**LAVIOLETTE LIEUTENANT COLONEL JOSEPH GASPARD, J.P.**, grist, saw, carding and fulling mill owner, agent for the Sherrington townships, proprietor Baby, commissioner of small causes  
 Lavoie Eusèbe, laborer  
 Lavoie Jean Baptiste, councillor  
 Lavoie Narcisse, laborer  
 Leblanc David, joiner  
 Lécuyer Joseph  
 Lépine François, saw miller  
 Létourneau Narcisse, cooper  
 Lussier Médard, school commissioner  
 Major Hugh  
 Mailloux Narcisse, councillor  
 Marceau Louis, tanner, shoemaker and currier  
 Marceau Odilon, clerk  
 Marchessault Siméon, farmer  
 Marcl Frédéric, clerk  
 Martin Antoine, shoe store  
 Martin Gilbert, school teacher  
 Martin Joseph, shoemaker  
 Martin Louis  
 Martineau Mrs. Marie, wid Chrysostôme  
 Ménard Mrs. Marie, wid Joseph  
 Méritzi Antoine, commissioner of small causes and to receive affidavits, notary, clerk Circuit court, secretary-treasurer Agricultural society  
 Miron Joseph, laborer  
 Moisan Ambroise, bailiff  
 Moisan Michel, bailiff  
 Morrier François Raymond  
 Morrier J. R., storekeeper  
 Morin Laurent  
 Morrison Edmond, farmer  
 Morrison L. George  
**MORRISON REV. C. F.**, R. catholic Napierville Convent, kept by sisters of St Anne, rev. sister Marie Mélanie, superioress

Nolet François, farmer  
 O'Donoghue Wilbrod, clerk  
 Palin François  
 Palin François, jun., councillor and secretary-treasurer of school commissions  
 Palin Hilaire, farmer  
 Paré Louis, butcher  
 Paré Mrs. Marie, wid Anselme  
 Perrault Joseph, carriagemaker  
 Perrault Mrs. Archange, wid Jean Bte  
 Picard Joseph, of Bedard, Kirkland & Picard  
 Picard François, joiner  
 Picard Joseph  
 Poirier Miss Philomène, seamstress  
 Poirier Miss Sophie, seamstress  
 Racicot Dominique  
 Rémillard François, farmer  
 Rémillard Jean Baptiste, laborer  
 Rémillard Miss Julienne, tailoress  
 Rémillard Mrs. Narcisse, dressmaker  
 Rémillard Narcisse  
 Renodet Jean Baptiste, laborer  
 Richard Antoine, butcher  
 Robert Basile  
 Sasville Nicolas, carding mill  
 Saulnier Alfred, clerk  
 St Louis Prosper, painter  
 St Michel Charles, engineer  
 Stewart Mrs. Mary Anne, wid Dr. William  
 Tétrault Pierre, mason  
 Tremblay Mrs. Jean Baptiste  
 Trudeau George, advocate, secretary-treasurer of municipal council  
 Trudeau Joseph, blacksmith  
 Turgeon Charles, school commissioner  
 Vézina Charles, joiner  
 Wilson Henry, J.P.

**NEW CARLISLE**—A village on the north shore of Baie des Chaleurs, township of Cox, county of Bonaventure, district of Gaspé. This district was first settled by American Loyalists. It is the county seat, and contains the court house gaol and a town hall. Invalids will find it an excellent locality for sea bathing. It has a considerable fishing business. Distant from Rivière du Loup, a station of the Grand Trunk railway, 290 miles, from Quebec 440 miles, fares by Gulf Port steamers \$15 cabin and \$5 steerage. Mail daily. Population about 400.

Assels John, bailiff  
 Billingsley Benjamin, J.P.  
 Caldwell Henry, boarding house  
 Caldwell James, jun., sailor  
 Caldwell James, sen., ship owner  
 Caldwell Matthew, postmaster, storekeeper  
 Carcaud Daniel, J.P., agent for Le Bouthillier & Co.  
 Corbin George A., councillor, gaoler  
 Custom house, John Fraser, J.P., collector  
 Day James, miller  
 Day Oswald councillor, storekeeper  
 Donnelly Daniel, blacksmith  
 Flours William, bailiff  
**GAUVREAU LIEU. COL. FLAVIEN**, prothonotary, official assignee, clerk of the Crown and Peace and Superior court  
**HAMILTON C., & CO.**, fish and general merchants and ship owners  
 Hamilton Clarence, of C. Hamilton & Co., J.P., M.P.P., president New Carlisle institute  
 Hamilton John R., jun., of C. Hamilton & Co., J.P., councillor  
 Hamilton John Robinson, Q.C.  
 Hangard Louis, hotelkeeper  
 Hurrellman Louis, painter  
 Kempffer Robert H., storekeeper

Laferrière Amable, M.D.  
 LeBel Joseph A., deputy registrar, coroner, and secretary-treasurer of township  
 LeBel Joseph G., J.P., registrar, coroner and notary  
**LEBOUTHILLIER & CO.**, dealers in groceries, dry goods, grains, fish, oils, hardware, drugs, &c.  
 Legallais Edmund, councillor  
 Maguire hon. John, judge Superior court  
 Martel Etienne, advocate and acting Q.C.  
 Meagher William, clerk of customs  
 Merritt Daniel, bailiff  
 Michel Francis, blacksmith  
 Milne rev. George, ch of England  
 New Carlisle institute, C. Hamilton, president  
 Pye Thomas, J. P., storekeeper  
 Riopel Joseph L., notary  
 Robitaille Louis, M.D.  
 Robitaille Theodore, M.D., M.P.  
 Ross George, councillor  
**SCOTT REV. WILLIAM**, Canada Presbyterian  
 Sheppard Martin, notary, high sheriff  
 Smith William, storekeeper  
 Tremblay Monarque, advocate  
**WINTER HON. PETER**, judge Superior court

\* **NEW DURHAM**—A flourishing village in the township of Durham, county of Drummond, district of Arthabaska. It is noted for the manufacture of pearl ash and extract of Hemlock bark. Distant from Richmond, a station of the Grand Trunk railway, 10 miles, fare 35c.; from Montreal, 66 miles. Mail daily. Population about 200.

Authier L. Rodolphe, clerk  
 Authier Errol, clerk  
 Boissy Jean Baptiste, joiner  
 Bousquet Oliva, butcher  
**CANADIAN EXPRESS CO.**  
**CANDLISH WILLIAM**, switchman  
 Carr rev. J. W., ch of England  
 Clampent Thomas, butcher  
 Church Charles, lumber dealer  
 Cote Eugène, storekeeper  
 Doyle Thomas, blacksmith  
 Durham house, Pierre Roy, proprietor  
 Extract of Bark Association, James Millar and Co., proprietors  
 Foisy Michel, joiner  
 Galipeau Felix, cooper  
 Hébert Luc, joiner and carriagemaker  
 Lavigne Octave, cooper  
 Leighton Asa, J.P., station and postmaster, telegraph operator  
 Leighton Hazen, bookkeeper  
 McCormick James, storekeeper  
 Millar James, foreman  
 Millar James, & Co., proprietors Extract of Bark Association  
 Morrell Jacob, shoemaker  
 Noël Trefflé, shoemaker  
**PREFONTAINE FULGENCE**, storekeeper, baker and pearlash manufacturer  
 Reith Frederick, blacksmith  
 Roy Pierre, proprietor, Durham house  
 Wakefield Edwin, storekeeper and baker  
 Woodburn Henry F., pearlash maker

**NEW GLASGOW**—A village on the River Achigan, parish of St Sophie, (Lacorne), seigniory, county and district of Terrebonne. Erected in the year 1863. It has a very extensive lumber and flour trade, and contains several tanneries, one of which continually employs about 35 men. Distant from St Lin 6 miles, \* Also called South Durham.

from St. Jérôme 9 miles, from Terrebonne 16 miles, from Rawdon 21 miles, from Montreal, the nearest railway station, 30 miles, fare \$1. Mail daily. Population about 600.

Allard François, roller in tannery  
 Allard Pierre, fireman at tannery  
 Archambault Norbert, shoemaker  
 Archambault Théophile, carter  
 Archibald Alexander, farmer  
 Archibald William, farmer  
 Aubry Jean Baptiste, carter  
 Auger Joseph, jun., councillor, farmer  
 Bélanger Jean Baptiste, innkeeper and grocer  
 Bélanger Udenis, yardman at tannery  
 Bennett Thomas, blacksmith  
 Black James, councillor, farmer  
 Brennan Edward, road inspector, farmer  
 Brown David, road inspector, farmer  
 Burns Francis, road inspector, farmer  
 Callaghan Daniel, blacksmith and storekeeper  
 Campbell Christopher, farmer  
 Carey Edward, storekeeper  
 Chartier Eusébe, yardman at tannery  
 Clarkson Joseph, mayor, farmer  
 Cochrane Samuel, beamsman  
 Cunningham Charles, farmer  
 Dinelle Eusébe, laborer  
 Dinelle Joseph, kilnman  
 Dufaux Olivier, farmer and road inspector  
 Dufort François, laborer  
 Fournier Gédéon, sawyer  
**FURSE CAPTAIN JAMES**, postmaster, councillor of the village, storekeeper, carding and fulling mills  
 Furse John, farmer and school trustee  
 Gauthier Joseph, teamster  
 Giroux Charles, road inspector, farmer  
 Giroux Joseph, laborer  
 Goodman Bernard, bailiff, farmer  
 Goodman Miss Christiana, school teacher  
 Green James, farmer  
 Green John, councillor, farmer  
 Griffin John, J.P., farmer  
 Groulx Daniel, carriagemaker  
**HALE JOHN, J.P.**, mayor of the village, sole leather manufacturer  
 Hale John L., tanner  
 Hamilton Richard, beamsman  
 Hamilton Samuel, beamsman  
 Harcourt James, carter and turner  
 Jeffrey Alexander, saw and grist mill  
 Johnson Matthew, watchman at tannery  
 Kelly rev. Thomas, Wesleyan  
 Lachapelle François, chairman of the schools, carpenter  
 Laliberté Jean Baptiste, carter  
 Langlois Guillaume, councillor, farmer  
 Lauder James, secretary-treasurer of council  
 Landry Xavier, shoemaker  
 Lavery Thomas, road inspector, farmer  
 Lévesque Philippe, laborer  
 Lévesque Ulric, councillor, baker  
 Livingston John, farmer  
**MARION NARCISSE**, notary, resides in St Sophie village  
 Martel Narcisse, beamsman  
 McCubbin George, miller  
 McGrath Roger, farmer  
 McLean Alexander, school teacher  
 Morrison John, farmer  
 Morrison William, farmer  
 Murray John, jun., tailor  
 Murray John, sen., storekeeper  
 Nickle John, farmer  
 O'Shea Daniel, school commissioner, farmer  
 Ouellet Joseph, road inspector farmer  
 Patterson Thomas, farmer

Perrault Anthime, road inspector, farmer  
 Phelan James foreman in tannery  
 Piedblanc Jean Bte., road inspector, farmer  
 Poitras François X., innkeeper  
 Pool Miss, school teacher  
 Prudhomme rev. François G., R. catholic  
 Riopel Pierre, miller  
 Scutty James, farmer  
 Scutty Patrick, farmer and saw mill  
 Shovelin Philip, church trustee, farmer  
 Stephenson Ralph, farmer  
 Stormont John, farmer  
 Tait George, tailor and farmer  
 Tait Gilbert, measurer of bark at tannery  
 Traversy Edouard, road inspector, farmer

**NEW IRELAND**—A post office station in the township of Ireland, county of Megantic. Distant from Somerset, a station of the Grand Trunk railway, 18 miles, fare \$1; from Quebec 60 miles, from Sherbrooke 62 miles. Mail tri-weekly. Population about 90.

Brown Bartholomew farmer  
 Chesney —, farmer  
 Cross Thomas, farmer  
 Dinning George, trader  
 Hough John, jun., farmer  
 Kimbal Aaron, farmer  
 Kirkpatrick James, farmer  
 Lord Peter C., J.P., farmer  
 McFarlane William, farmer  
 McLean Donald, J.P., farmer  
 McLean John, farmer  
 Porter John, jun., farmer  
 Porter Richard C., postmaster, farmer  
 Porter Thomas, shoemaker  
 Thorn James, secretary-treasurer of corporation

\* **NEW PAISLEY**—A small village in the parish of St Sophie, seigniory, county and district of Terrebonne. Distant from Montreal 30 miles, fare \$1. Population about 150

Archibald Alexander, farmer  
 Archibald William, farmer  
 Bêlanger Jean Baptiste, inn and store-keeper  
 Brennan Edward, road inspector, farmer  
 Campbell Christopher, farmer  
 Carey Patrick, secretary-treasurer of schools, farmer  
 Dufaux Olivier, road inspector, farmer  
 Giroux Charles, road inspector, farmer  
 Green James, farmer  
 Green John, school commissioner councillor and farmer  
 Langlois Guillaume, councillor, farmer  
 Livingston John, farmer  
 McGrath Roger, farmer  
 Morrisson John, farmer  
 O'Shea Daniel, school commissioner, farmer  
 Quellet Joseph, road inspector, farmer  
 Patterson Thomas, farmer  
 Pool Miss, school teacher  
 Stephenson Ralph, farmer  
 Stormont John, farmer  
 Tait George, farmer and tailor  
 Tindall Matthew, mail contractor and school trustee  
 Traversy Edouard, road inspector, farmer

\* The post office is at St Sophie.

\* **NEWPORT**—A village near the western entrance and on the north shore of Baie des Chaleurs, township of Newport, county and district of Gaspé. It has good anchorage for small vessels, contains several fishing establishments, and is the resort of large flocks of wild fowl in the spring and fall. The inhabitants are all sportsmen. Distant from Pabos 3 miles, from Point Maquereau, the western boundary of the county of Gaspé, 3½ miles, from Grand River 11 miles, from Paspébiac 32 miles, from Percé, the county town, 36 miles, from Rivière du Loup, a station of the Grand Trunk railway, 320 miles, from Quebec 470 miles. Mail tri-weekly. Population about 200.

Beauchamp Charles, carpenter  
 Blais Edouard, fisherman  
 Cormier Jean, school commissioner  
 Cormier Joseph, fisherman  
 Cormier Thomas, fisherman  
 David Désiré, boat builder  
 David Moise, fisherman  
 Desforges Clovis, school teacher  
 Doiron Napoléon, fisherman  
 Fahey John, school commissioner  
 Foulon Jules, fisherman  
 Grenier Desothé, fisherman  
 Grenier Elie, fisherman  
 Grenier Eugène, fisherman  
 Grenier Grégoire, jun., school secretary-treasurer  
 Grenier Grégoire, sen., councillor, storekeeper  
 Grenier Joseph, school commissioner  
 Grenier Pierre, boat builder  
 Grenier Salomon, fisherman  
 Grenier William, boarding house  
 Hamon Philip, storekeeper  
 Huntingdon Charles, cooper  
 Jessop James, councillor, carpenter  
 Lagacé Narcisse, fisherman  
 Lagacé Raphaël, fisherman  
 Lebrasseur Emmanuel, school commissioner  
 Lerossignol Gilbert, shoemaker  
 Robin Charles, & Co., fish merchants  
 Wright James, carpenter  
 Wright James, president of school commissioners

**NEW RICHMOND**—A village and township lying between the Little Cascadia and Great Cascadia rivers, on the north shore of Baie des Chaleurs, county of Bonaventure, district of Gaspé. It is a good agricultural district, is principally occupied by Scotch settlers. There is safe anchorage for large vessels. Salmon, herring and cod abound, and an extensive lumber trade is carried on. Distant from New Carlisle 30 miles, from Rivière du Loup, a station of the Grand Trunk railway, about 260 miles; from Quebec about 410 miles. Mail daily. Population about 250.

Bacon J. Edward, storekeeper  
 Brash Richard, postmaster, storekeeper, secretary-treasurer of township  
 Brash Robert, joiner  
 Burton Edward, councillor  
 Campbell Angus, hotelkeeper  
**CAMPBELL JOHN**, general importer produce exchanger and lumber merchant  
 Carswell George, ship builder  
 Dion François, blacksmith  
 Doddridge captain Hugh  
 Doddridge John, J.P., ship builder  
 Doddridge John, J.P.  
 Duthie George, boarding house  
 Fair Robert, storekeeper  
 Fairservice Adam, storekeeper  
 Fallow William, councillor  
 Fletcher Duncan, cooper  
 Fletcher John, cooper

\* The post office is at Grand Pabos.

Forest Maxime, storekeeper  
 Fournier rev. Magloire, R. catholic  
 Gilker William, cooper  
 Hardy Joseph, shoemaker  
 Henderson John, shoemaker  
 Henderson Miss Reubina, school teacher  
 Howatson William, blacksmith  
 Jamieson Robert, joiner  
 Kerr David, mail contractor  
 Leblanc David, J.P.  
 Leblanc John, councillor  
 Lynn William, mayor  
 McCollm John, joiner  
 McCollm Alexander, joiner  
 McCormack Miss Agnes, school teacher  
 McCoubrey Richard A., school teacher  
 McCrea Peter, storekeeper  
 McKay James, storekeeper  
 McNair Robert, J.P.  
 McWhister James, shoemaker  
**MONTGOMERY MAJOR R. H.**, general importer, produce exchanger, and lumber and timber merchant  
 Montgomery William, customs, preventive officer  
 Poirier Polycarpe, councillor  
 Presbyterian church, rev. John Wells, minister  
 Pritchard Miss Helen, school teacher  
 Robertson William, bailiff  
 Cyre George, councillor  
 Walsh James, councillor  
 Watson John, blacksmith  
**WELLS REV. JOHN**, minister Presbyterian church  
 Willett George, bailiff

**NICOLET**—A large village on the river of the same name, seigniory and county of Nicolet, district of Three Rivers. It possesses a splendid college, one of the largest in the province, founded in 1803. The number of students is over 250. The library attached contains more than 10,000 volumes. The gardens, groves, and play grounds are widely known and generally admired. Nicolet possesses, besides, two steam saw, and two flour mills, and a large boot and shoe manufactory. There is a well supplied market, three times a week. The trade in grain and lumber renders this village one of the most important in the county. Montreal Telegraph Co. has an office here. Distant from Three Rivers, a landing of the Montreal steamers and opposite a station of the Grand Trunk railway, 12 miles, fare 50c.; from St Grégoire 8 miles, fare, 40c.; from Montreal 81 miles. Mail daily. Population about 1200.

Academy of Nicolet, kept by Misses Léonie Hébert and Ursule Martin  
 Alexander Adolphus, M.D.  
**BALL GEORGE**, millwright  
 Beaubien Eusèbe, mayor, notary, farmer  
 Beaubien Jean, J.P.  
 Beaubien major Louis  
 Beauchemin François S., advocate  
**BEAUCHEMIN OCTAVE**, baker  
 Beaulac Louis, councillor  
 Beaumier Louis, shoemaker  
 Bêliveau Benjamin, road inspector  
 Bêliveau Hilaire, carter  
**BELLEMARE REV. A. N.**, R. catholic college  
**BLAIS REV. JOSEPH**, R. catholic seminary  
 Boisclair Noël, boarding house  
 Boisvert Noël, blacksmith and bailiff  
 Boucher Gabriel, carpenter  
 Brassard Hercule, joiner  
 Brassard Philippe de Néry, councillor  
**BUISSON REV. EDMOND**, R. catholic seminary  
**CARON REV. THOMAS**, R. catholic college

Caron Sévère, carter  
 Cécil Bernard, road inspector  
 Chavonnel Jean, cooper  
 Chillas Henry Alexander, commissioner of small causes  
 CHILLAS HENRY A., jun., operator Montreal Telegraph Co.  
 CHILLAS MISS MARGUERITE, post-mistress  
 COLLEGE OF NICOLET, rev. A. N. Bellemare, superintendent; rev. M. G. Proulx, director; rev. J. Gélinas, prefect of studies; rev. F. X. Côté, procureur  
 CÔTE REV. F. X., R. catholic college  
 Courtois Gédéon, joiner  
 Courtois Isidore, carpenter  
 CRESSÉ A. PIERRE, commissioner of small causes, general store  
 Cressé Joseph, grain dealer  
 Danaux Alfred, store and boarding house  
 DANAUX PHILIPPE, grocer and inspector  
 David George, notary, commissioner in Queen's Bench, secretary-treasurer of municipality, and seigniorial agent  
 DE MOULPIED REV. JOSEPH, ch of England  
 DESAULNIERS DENIS B. G., M.D., physician and surgeon  
 Desfossés Jean Baptiste, wheelwright and cabinetmaker  
 Désilets Guillaume, butcher  
 Désilets Isaie, blacksmith  
 Désilets Pierre, commissioner of small causes, notary  
 Dion Basile, blacksmith  
 DOUVILLE REV. J. A., R. catholic college  
 Dubuc Moise, road inspector  
 Duffit John, carpenter  
 Duguay Alexandre, road inspector  
 Duplessis Joseph, blacksmith and carter  
 Duval Emmanuel, road inspector  
 Duval Gonzague, road inspector, wheelwright  
 FLEURANT CHARLES A., wood dealer  
 Fleurant Philippe, road inspector  
 FORTIER REV. LOUIS THÉOPHILE R., catholic curate  
 GÉLINAS REV. ISAAC, R. catholic seminary  
 Geoffroy Cléophas, councillor  
 Geoffroy Grégoire, carpenter  
 Giroux captain Hercule, general store  
 Goudreau Thomas, bailiff, constable, and inspector  
 Hamelin Narcisse, inspector, tinsmith  
 Hardy dit Chatillon Octave, professor of music  
 Hébert Miss Léonie, school teacher  
 Houle Georges L., carpenter  
 JANNERY ALFRED, boot and shoe manufacturer  
 Lacoursière Joseph, farmer  
 Lafont Grégoire, storekeeper  
 Lambert David, joiner  
 Lecomte Alfred, wheelwright  
 LÉCOMTE EVARISTE, lumber merchant and agent North British and Mercantile Insurance Co.  
 Lecomte Joseph Ignace R., notary and clerk Commissioners court  
 Lemire Antoine, councillor  
 Letendre Treflé, blacksmith  
 Lord Joseph, carter  
 Martin Miss Ursule, school mistress in academy  
 Massey Thomas R., J. P.  
 Massicot Hilaire, carpenter  
 Massicot Joseph, carpenter

MAURAUULT REV. THOMAS, R. catholic college  
 Mawn Patrick, carter  
 MAYRAND ANTOINE, lumber merchant  
 Mayrand David, saw and flour mills  
 Mazuret François  
 McCAFFREY CHARLES, lumber merchant  
 McCAFFREY FRANCIS, lumber merchant and proprietor of steam saw mills  
 Mitivier Léon, mason  
 MONTREAL TELEGRAPH CO., Henry A. Chillas, jun., operator  
 Morin Mrs. François, milliner  
 Nicolet College Drill Association  
 NORTH BRITISH AND MERCANTILE FIRE AND LIFE INSURANCE CO., E. Lecomte, agent  
 Nourti Antoine, road inspector  
 Nourti Etienne P., J.P.  
 Nourti Louis, shoemaker  
 Olivier Pierre, carpenter  
 Page Louis, road inspector  
 Paré Téléphore, fire inspector, jeweller  
 Pinard Jean Noël, road inspector  
 Pinard Mrs. François, milliner  
 Poirier Mrs. Georgine, milliner  
 Pothier Léon, road inspector  
 Prince David, carpenter  
 Prince Louis, bailiff  
 Proulx Alfred, road inspector  
 PROULX HON. J. B. G., commissioner of small causes and member of Legislative Council  
 PROULX REV. MOISE G., R. catholic college  
 Raiche rev. Elie A., R. Catholic vicar  
 René Gédéon, saddler and poundkeeper  
 René George, grocer  
 RENÉ JOSEPH, shoe manufacturer  
 René Joseph François, saddler  
 René Louis, carpenter  
 Richard Calixte, grocer  
 Richard Victor, carpenter  
 ROBERGE AUGUSTIN, baker  
 ROCHETTE ONÉSIME, boarding house and livery stable  
 Rochet Zéphirin, mason  
 ROUSSEAU ARTHUR, general store  
 Rousseau Joseph O., J.P., M.D.  
 Rousseau Téléphore, councillor, storekeeper  
 Roy Eusèbe, J.P., councillor  
 Roy François, commissioner of small causes  
 Roy Théophile, school master  
 SCOTT JOHN B., J.P., general store, agent for mills and lumber merchant  
 St Claire Norbert, miller  
 St Laurent Théophile, fire inspector, storekeeper  
 Thibault Mrs. Ambroise, milliner  
 Thornton Misses E. C. & H  
 TOUPIN OVIDE, baker  
 TRAHAN NARCISSE, general store and grain dealer  
 Tremblay Evariste, storekeeper and organ master  
 Trudel Joseph, blacksmith  
 Trudel Ludger, blacksmith  
 Trudel Thomas, blacksmith  
 Vilbrun Pierre, wheelwright  
 WALSH REV. ROBERT, R. catholic college

\*NICOLET FALLS—A small but rising village in the township of Shipton, county of Richmond, district of St Francis. It possesses an extensive stave and broom handle factory. Distant from Danville, a station of the Grand Trunk railway, 2 miles. Population about 200.

\* The post office is at Danville.

Beaudet Narcisse, laborer  
 Bélanger Zéphirin, laborer  
 Bolduc Pierre, laborer  
 Carson William, joiner  
 Draper —, tanner  
 Drolet Joseph, laborer  
 Elliott Mrs. Catherine, wid William  
 Elliott William A., carriagemaker  
 Fields Francis D., cooper  
 Goddard George, carding mill owner  
 Hall Willard, blacksmith  
 HANNING MAJOR HENRY R., staves, broom handles, and saw mill owner. All kinds of staves made to order  
 Holland George, miller  
 Morrill Allen, farmer  
 Morrill James, joiner and mill owner  
 Morrill Joseph, farmer  
 Morrill Lewis, farmer  
 Paradis Elzéar, laborer  
 Racette François Xavier, laborer  
 Savannah Edward, laborer  
 Simard François Xavier, laborer  
 Simard Isaie, laborer  
 Smith Lorenzo, laborer  
 Smith Moses, farmer  
 Willey Jarred, joiner  
 Willey Jarred, laborer

**NORTH BRISTOL**—A small place in the township of Bristol, county of Pontiac, district of Ottawa. Distant from Sand Point, the terminus of the Brockville and Ottawa railway, 8 miles, fare by boat, 25c; from Haycock, the county town, 18 miles; from Ottawa 45 miles, fare \$2.50. Mail weekly. Population about 40.

Creighton Robert, shoemaker  
 Dods John, storekeeper  
 Cuthbertson James, jun., farmer  
 Dumas François farmer  
 Glenn William, shoemaker  
 Henderson George, blacksmith  
 McCready Robert, farmer  
 McKillop Dougal, farmer  
 Shirley William, postmaster

**NORTH HAM**—A small place in the township of the same name, county of Wolfe, district of St Francis. Distant from South Ham 15 miles, from Danville, a station of the Grand Trunk railway, 24 miles. Mail weekly. Population about 100.

Bélar Eusèbe, councillor, farmer  
 Bissonet Joseph, farmer  
 Blais Michel, mayor, school commissioner and farmer  
 Blais Patrick, postmaster, secretary-treasurer of townships, storekeeper  
 Demers Alexis, J.P.  
 Duquet Louis, joiner  
 Fecteau Joseph, councillor, saw, grist and carding mill  
 Gagné Charles, farmer  
 Gaudet O., storekeeper, clerk commissioner's court  
 Gaudet Michel, saw and grist mill and farmer  
 Lemire rev. Charles, R. catholic  
 Masson Pierre, J. P., farmer  
 Morasse Isaie, councillor, farmer  
 Paradis Jean, farmer  
 Picard Hilaire, councillor, farmer  
 Renaud Elzéar, councillor, farmer  
 Toupin Louis, councillor, farmer

**NORTH HATLEY**—A small village in the township of Hatley, district of St Francis, county of Stanstead. It is a station of the Massawippi Valley railroad, at which all trains stop. Distant from Lemoxville 9 miles, fare 40c.; from Stanstead Plain 20 miles. Mail daily. Population about 100.

Colby Benjamin, farmer  
 Hall R. N., sawyer

Jackson Andrew, farmer  
 LeBaron A. I., farmer  
 LeBaron Benjamin, postmaster, store-keeper  
 LeBaron Horace, laborer  
 LeBaron Plumley, blacksmith  
 Lefebvre Alfred, blacksmith  
 Lefebvre Joseph, farmer  
 Lowell Alvin, harnessmaker  
 Meynard Amherst, carriagemaker  
 Perkins Alonzo, grocer  
 Reed Wilder, saw mill owner  
 Waddley Averil, farmer  
 Waddley Horatio, farmer  
 Wadleigh Miss Alice, school teacher  
 Wadleigh Miss Ellen, school teacher

**NORTH NATION MILLS**—A thriving village on the North Nation river, seigniorly of Petite Nation, county and district of Ottawa. People's Telegraph Co. has an office here. Distant from Thurso, a landing of the Ottawa river steamers 8 miles, fare 75c.; from Ottawa 38 miles, fare 75c; from Montreal 100 miles. Mail daily. Population about 300.

Black James G., bookkeeper and operator People's Telegraph Co  
 Bourgeois Elie, foreman  
 Cabana Antoine, laborer  
 Cabana Joseph, laborer  
 Calder William, filer  
 Cameron D. A., of John A. Cameron & Co

**CAMERON JOHN A., & CO.**, lumber merchants, dealers in dry-goods, groceries, provisions, hardware, boots, shoes, &c.

Cerdore George, laborer  
 Chalifoux Charles, laborer  
 Champagne Athanase, laborer  
 Champagne Charles, jun., laborer  
 Champagne Charles, sen., laborer  
 Chapman James, blacksmith  
 Cole Thomas, of John A. Cameron & Co., postmaster

Daoust Alexandre, carpenter  
 Désormeau Charles, laborer  
 Eathorne James, clerk  
 Grey G. W., foreman  
 Gay Frederick, laborer  
 Hay Thomas, blacksmith  
 Hay Valentine, carpenter  
 Howard John, filer

Joubert Joseph, J.P.  
 Kendall Isaac Newton, millwright  
 King Archibald, laborer  
 King Robert, farmer  
 Mackie Andrew, foreman  
 Marsollais Antoine, laborer  
 McCuaig Malcolm, laborer  
 Langlois Gédéon, culler  
 Lanthier Jérémie, laborer  
 People's Telegraph Co., James Black, operator

Roy Bruno, blacksmith  
 Ryan Andrew, shipper  
 Shryer A. E., post-office clerk  
 Sinclair Archibald, jun., laborer  
 Sinclair Archibald, sen., shoemaker  
 Sinclair John, laborer  
 Smith Josiah, superintendent of shanties  
 Smithson C. S., millwright  
 Tranchemontagne Xavier, laborer  
 Tweedell John, sen., carpenter  
 White Thomas W., clerk

**NORTH ONSLOW**—A back settlement in the parish of St Bridget, township of Onslow, county of Pontiac, district of Ottawa. Distant from Arnprior, a station of the Brockville and Ottawa railway, 10 miles, fare \$1.90; from Quio, the municipal or township seat, 7 miles, from Ottawa 37 miles, fare \$3.25. Mail weekly. Population about 30.

Dun Richard, blacksmith  
 McDonagh Peter, postmaster  
 McGuire George, farmer  
 O'Casey rev. Bartholomew, R. catholic  
 O'Donnell Hugh, farmer

**NORTH PINNACLE**—A settlement in the parish of St Armand East, county of Missisquoi. Distant from St Armand, a station of the Vermont Central railway, 15 miles, from Abercorn 4½ miles. Mail bi-weekly. Population about 125.

Barnes V., postmaster  
 Chadburn George C., farmer  
 Colquhoun Mrs. Eliza, farmer  
 Cowen Bennett, farmer  
 Cowen Henry, farmer  
 Denning Alpheus, farmer  
 Denning Harlow, farmer  
 Denning Myran J., farmer  
 Ferres Woodford, farmer  
 Hurly Bernard, farmer  
 Hurlbut Edward, farmer  
 Jenne Lorenzo D., farmer  
 Johnson Lewis, farmer  
 Leavitt Daniel, farmer  
 McGrath John, farmer  
 McLaughlan Patrick, farmer  
 McNiely John, farmer  
 McNiely Jones, farmer  
 Owen Benajah, farmer  
 Peoutz Wait, farmer  
 Sherrer John, farmer  
 Smith Luther R., farmer

**NORTH STANBRIDGE**—A small place in the township of Stanbridge, county of Missisquoi, district of Bedford. Distant from Bedford, the county seat, 4 miles, from Stanbridge, a station of the Vermont Central railway, 6 miles, fare \$1.50; from West Farnham 10 miles. Mail tri-weekly. Population about 250.

Bertrand Samuel, farmer  
 Best Thomas, farmer  
 Chatelle Alfred, blacksmith  
 Currie Horatio Nelson, farmer  
 Currie Mrs. Jane, wid Allen  
 Daudelin Ets'èbe, farmer  
 Daudelin Jean Baptiste, farmer  
 Daudelin Olivier, farmer  
 Diotte Louis, farmer  
 Gardner Major, shoemaker  
 Guay Guillaume, wheelwright  
 Irish Elias, farmer  
 Jenkins Lyman, farmer  
 Johnson Alexander, farmer  
 Lafontaine Antoine, farmer  
 Lamiche Jean Baptiste, farmer  
 Lamiche Joseph, farmer  
 Langlois Napoleon, hotelkeeper  
 Miller Bathwell, farmer  
 Miller Luke, farmer  
 Millody Philip, trader  
 Russell George, farmer  
 Russell Mrs. Elmira, wid Asa  
 Sawyer Andrew, farmer  
 Sawyer Joseph, farmer  
 Skakle Mrs. Sarah, wid George  
 Spoor Malcolm, farmer  
 Stearns Nathan, blacksmith  
 Steele Daniel, mason  
 Stewart Kemp, farmer  
 Stone Adam Melvin, postmaster, farmer  
 Stone Charles, farmer  
 Stone Leonard, farmer  
 Suggest George, blacksmith  
 Thompson John, farmer  
 Truax Richard, blacksmith

**NORTH STOKE**—A post office station in the township of Stoke, county of Richmond. Distant from Sherbrooke, a station of the Grand Trunk railway, 16 miles, fare 75c. Mail bi-weekly. Population about 80.

Call John, farmer  
 Champaing Peter, farmer

Chester Joseph T., postmaster, farmer  
 Gamsby Royal, farmer  
 Gouthier Samuel, farmer  
 Lothrop Freeman, carpenter, farmer  
 Lothrop Simeon, farmer  
 Lothrop Wellington, farmer  
 Pinard Baptiste, farmer  
 Pinard Joseph, shoemaker and farmer  
 Rabida Thomas, farmer  
 Willard Francis, blacksmith  
 Willard Sévère, millwright

**NORTH STUKELEY**—A small village in the township of Stukeley, county of Shefford, district of Bedford. Distant from Waterloo, a station of the Stanstead, Shefford and Chambly railway, 14 miles, from Sherbrooke, 22 miles. Mail tri-weekly. Population about 100.

Andet Antoine, postmaster  
**BESSETTE MICHEL A., M.P.P.**, mayor  
 Bouchard Isaie, grocer  
 Bouchard P., storekeeper  
 Buisse J. Ete., farmer  
 Couture Vilbon, farmer  
 Couture Xavier, joiner  
 Couture Jacques, farmer  
 Desautels Miss Charlotte, seamstress  
 Frégéol Mrs. Emilie, wid Théophile  
 Gariépy B., laborer  
 Gendron Ambroise, farmer  
 Gendron Charles, shoemaker  
 Gendron Joseph, mail carrier  
 Gendron Laurent, farmer  
 Godard rev. M. R. catholic  
 Lavigne Jean Baptiste, blacksmith  
 Letourneau Joseph, farmer  
 Pelletier Isaie, farmer  
 Tétu Charles, notary and secretary-treasurer of township

**NORTH SUTTON**—A small village in the north part of the township of Sutton, county of Brome, district of Bedford. Distant from Sutton Flats 3 miles, from Richford, in the state of Vermont, 12 miles, fare 50c; from West Farnham, the junction of the Stanstead, Shefford and Chambly, and South-Eastern Counties Junction railways, 15 miles. Mail daily. Population about 200.

Bresee Silas, farmer  
 Comeau Benjamin, trader  
 Flannery James, wheelwright  
 Hawley Amos, farmer  
 Hawley Henry, jun., farmer  
 Hawley Henry, sen., farmer  
 Prentice John T., farmer  
 Reed Harlow, farmer  
 Reed Zedock, farmer  
 Robertson James, farmer  
 Salisbury Lawrence, carpenter  
 Salisbury Stewart, carpenter  
 Seymour Ezekiel, farmer  
 Smith Ashley, farmer  
 Smith Levi A., farmer  
 Smith Thomas Wellington, farmer  
 Sweet Ogden, councillor farmer  
**SWEET SOLOMON, J.P.**, postmaster, storekeeper and produce exporter  
 Williams Charles, farmer  
 Williams James, farmer

**NORTH WAKEFIELD**—A village on the Gatineau river, township of Wakefield, county and district of Ottawa. Distant from Aylmer, the county town, 26 miles, from Ottawa 26 miles, fare \$1.25. Mail daily. Population about 125.

Ager Archibald, hotelkeeper  
 Dumoulin Lucien, blacksmith  
**FARRELL PATRICK**, general store and tavern  
 Fitzpatrick Michael, tavernkeeper  
 Fitzpatrick William, councillor  
 Gay rev. Camille C., R. catholic  
 Hamilton Andrew, J.P., storekeeper

Johnston William, J.P.  
 Kenney Samuel C., clerk  
 Lettimore Abraham, shoemaker  
 McCallum John, grocer  
 McElroy William, bookkeeper  
 McPherson Daniel, clerk Commissioners court  
 McPherson John, carpenter  
 Pritchard Abraham, farmer  
**PRITCHARD ANDREW, J.P.**, postmaster, storekeeper  
 Seaman rev. John, ch of England  
 Teason rev. Samuel, Wesleyan

**NORTON CREEK**—A small village in the parish of St Jean Chrysostome, seignior of Beauharnois, county of Chateauguay, district of Beauharnois. Distant from St Jean Chrysostome 5 miles, from St Remi, a station of the Montreal, Lachine and Province Line railway, 9 miles, fare 50c.; from Montreal 34 miles. Mail daily. Population about 90.

Cotté J. Bte., of Vanier & Cotté  
 Devlin Patrick, cooper  
 Dinnigan William, postmaster, storekeeper  
 Dwyer Miss Hannah, school teacher  
 Gruer James, storekeeper  
 McDonald rev. John, ch of Scotland  
 McGill John, J.P., farmer  
 Moore James, cattle trader  
 Néron Vital, shoemaker  
 Nicholas Luther, of Luther Nicholas & Brothers  
 Nicholas Luther, & Brothers, mill owners  
 Nolan William, storekeeper  
 Payant Narcisse, innkeeper  
 Steacy Mrs. Jane, wid Richard, innkeeper  
 Vanier & Cotté, blacksmiths  
 Vanier Moise, of Vanier & Cotté  
 Wheatley George, commissioner of small causes, mill owner

\* **NOTRE DAME AUXILIATRICE**—A village in the township of Buckland, county of Bellechasse, district of Montmagny. It contains grist, saw, carding and fulling mills. This township was erected November 26, 1860. Distant from St Charles, a station of the Grand Trunk railway, 27 miles, from St Michel, the county town, 35 miles, from Quebec 42 miles. Mail tri-weekly. Population about 350.

Aubin Charles, saw mill  
 Aubin François, saw mill  
 Audet Mrs., wid Jean Baptiste, saw mill  
 Baillargeon Jean, carpenter, cooper and farmer  
 Bedard Théodore, farmer  
 Bilodeau Joseph, farmer  
 Boissel Charles, branch pilot  
 Bois Benoit, farmer  
 Brochu Jean, carpenter and saw mill  
 Chabot Antoine, carpenter, joiner and farmer  
 Coriveau Bénoni, farmer  
 Coriveau Damase, storekeeper, farmer  
 Côté Frs. X., storekeeper and farmer  
 Couture Eusèbe, postmaster, secretary-treasurer of municipality and of schools  
 Couture Théodore, councillor, farmer  
 Dion Joseph, mayor, farmer  
 Fontaine Louis, pilot  
 Fortin Cyprien, blacksmith  
 Fortin Guillaume, school commissioner, farmer  
 Fournier Jean, saw mill and farmer  
 Fournier Vital, J.P., grist, saw mill and farmer  
 Gagné Jean, councillor, farmer  
 Gosselin Luc, shoemaker

\* Also called Buckland, which is the name of the post office.

Labonté Ferdinand, saw mill  
 Labrecque Charles, carpenter, joiner and farmer  
 Lachance Cyfroi, councillor, farmer  
 Lachance Nazaire, school commissioner, farmer  
 Laflamme Charles, farmer  
 Lemelin Louis, councillor, farmer  
 Lemieux Frs. X., school commissioner, farmer  
 Lortie Léon, mail driver, carpenter and farmer  
 Marceau Magloire, councillor, farmer  
 Métivier Elzear, carpenter and farmer  
 Métivier Frs. X., storekeeper, farmer and potash maker  
 Métivier Joseph, councillor, farmer  
 Morisset Honoré, storekeeper, farmer  
 Nadeau Barthelemy, J.P., grist, saw mill and farmer  
 Nadeau Joseph, saw mill  
 Pepin Marc, chairman of schools, farmer  
 Provost Jean Baptiste, farmer  
 Rioux rev. Jos. Magloire, R. catholic  
 Tanguay André, carding and fulling mill  
 Tanguay Bernabé, blacksmith

\* **NOTRE DAME DE GRACE**—A village in the parish of the same name, seignior of the Island of Montreal, county of Hochelaga, district of Montreal. Distant from Côte des Neiges 14 miles, from Montreal 2 miles. Population about 200.

Chaput Léandre, grocer  
 Cloutier Séraphin, gardener  
 Décarie Benjamin, laborer  
 Décarie Roch, hotelkeeper, blacksmith  
 Décarie Téléphore, farmer  
 Décarie Toussaint, farmer  
 Desmarchais Joseph, farmer  
 Dorval Miss Azilda, school teacher  
 Fortier Eustache, gardener  
 Gougeon Edouard, foreman  
 Lafleur Mrs. Philomène, wid Michel  
 L'Ecuyer Jean Baptiste, laborer  
 Leduc Mrs. Amable, wid Louis  
 Leduc Olivier, gardener  
 Leduc rev. Pierre, R. catholic  
 Lemieux Augustin, carter  
**MARECHAL REV. JOSEPH N.**, R. catholic  
 Martin Toussaint, laborer  
 Parent Mrs. Zoé, wid Joseph  
 Peltier Joseph, laborer  
 Poirier Mrs. Jean Baptiste  
 Poirier Séraphin, joiner  
 Preceau Guillaume, gardener  
 Prudhomme Félix, gardener  
 Prudhomme Félix, sen., farmer  
 Sauvage Prosper, laborer  
 Snowdon James, farmer  
 St Germain François, baker

† **NOTRE DAME DE RICHELIEU**—A small village on the southeastern shore of the Richelieu river, opposite Chambly, seignior of Chambly East, county of Rouville, district of St Hyacinthe. This place was formerly part of the parish of St Mathias. It is connected with Chambly by a fine toll-bridge. It contains grist and carding mills. Distant from St Hilaire, a station of the Grand Trunk railway, 10 miles, fare 50c.; from Montreal 19 miles. Mail daily. Population about 100.

Allard Charles  
 Archambault Sabin, mayor, storekeeper  
 Ashby Isaac  
 Ashby William, jun., storekeeper  
 Ashby William, sen.

\* The post office is at Côte des Neiges.  
 † Village Richelieu is the name of the post office.

Beauvais Trefflé, butcher  
 Bessette Joseph, farmer councillor  
 Bessette Louis, carpenter  
 Bessette Norbert, D.D., notary, postmaster  
 Bessette Paul, carpenter  
 Benjamin J. B.  
 Biscornet Jean Bte., innkeeper  
 Demers Louis, innkeeper  
 Demers Zéphirin, blacksmith  
 Dupuis rev. Joseph, R. catholic  
 Foisé Félix, jun., carpenter  
 Foisé Félix, sen., clockmaker  
 Fontaine Séraphin, carter  
 Gélineau Joseph, carpenter  
 Hervieux Médard, carpenter and wheelwright  
 Hessler Miss A., school teacher  
 Hotté rev. S. C., R. Catholic  
 Lanctot Eusèbe  
 Larose François, farmer  
 Legrain Toussaint, shoemaker  
 Lusignan Edouard, miller  
 Lussier Théodore, blacksmith  
 McGovern John  
 Massé H. Edm., councillor, storekeeper  
 Ménard Antoine, farmer  
 Moss Ed., J.P.  
 Ostigny Paul, carpenter  
 Ostigny Solime, councillor, farmer  
 Rolland Henri, M.D.  
 Stodders Archibald, miller  
 Tétrault Michel, councillor, farmer  
 Ward James, farmer  
 Ward Thomas, sen.  
 Ward Thomas, baker  
 Yule John, grist mill

\* **NOTRE DAME DU LAC**—A village on Lake Temiscouata, township of the same name, seignior of Coburn, county and district of Temiscouata. This region was uninhabited in 1861. Distant from Edmundston 30 miles, fare \$2.25; from Fraserville, (Rivière du Loup) a station of the Grand Trunk railway, 48 miles, fare \$2.75; from Quebec 160 miles. Mail daily. Population about 180.

Beaulieu Joseph, blacksmith  
 Bernier rev. Louis Nicolas, R. catholic  
 Bérubé François, carpenter  
 Bérubé Hilaire, councillor  
 Caron Placide, shoemaker  
 Cloutier Mrs. A., postmistress  
 Cloutier Pierre, road conductor to crown land department  
 Desjardins Miss Emilie, school teacher  
 Dionne Pierre, cooper  
 Dubé Abraham, blacksmith  
 Dubé Bernard, secretary-treasurer of school and municipality  
 Dubé Cyrille, mayor  
 Dubé François, councillor  
 Dumont Antoine, councillor  
 Dupont Germain, cartwright  
 Grenier Alexis, school commissioner  
 Leblanc Joseph, joiner  
 Leblanc Louis, carpenter  
 Levasseur François, storekeeper  
 Michaud Firmin, councillor  
 Michaud François, councillor  
 Michaud Marcel, beadle  
 Quellet Paul, joiner  
 Pelletier Denis, councillor  
 Pelletier Honoré, carpenter  
 Pelletier Venance, shoemaker  
 Satre Joseph, storekeeper  
 Voisine George, J.P.

† **NOTRE DAME DU MONT-CARMEL**—A small village below Quebec, parish of Notre Dame du Mont Carmel, chief St Denis, county and district of Kamouraska.  
 \* Formerly called Detour du Lac, which is the name of the post office.

† Mount Carmel is the name of the post office.

mouraska. Distant from St Denis, a station on the Grand Trunk railway, 2 miles, fare 25c.; from Quebec 98 miles. Mail tri-weekly. Population about 150.

- Beaulieu Gédéon, councillor
- Bélanger Arsène, storekeeper
- Bélanger Joseph, councillor
- Bérubé Miss Tèle, school teacher
- Berube Hyacinthe, laborer
- Bérubé Prudent, councillor
- Blais rev. Ludger, R. catholic
- Caron Jean, farmer
- Chamberland Honoré, councillor
- Chamberland J. Bte., councillor
- Dionne François, laborer
- Landry Théophile, mason
- Lavoie Miss Virginie, weaver
- Lavoie Rémi, postmaster
- Levesque Charles, farmer
- Lévesque Pierre, cooper
- Lévesque Théodore, sexton
- Michaud George, mayor
- Martin Bernard, blacksmith
- Pelletier Bénoni, joiner
- Pelletier Olivier, carpenter
- Ploude George, farmer
- Roy Miss Henriette, school teacher
- St Jean Louis, farmer
- St Onge Bruno, councillor

**NOTRE DAME DU PORTAGE—**

A village below Quebec, on the south shore of the river St. Lawrence, parish of Notre Dame du Portage, seigniory of Verbois, counties of Temiscouata and Kamouraska, district of Temiscouata. Part of Notre Dame du Portage, in the county of Kamouraska, also forms part of the county of Temiscouata for electoral purposes. This is a flag station of the Grand Trunk railway. It is called Lake Road. The cliffs on the river side command a fine view of the St. Lawrence, whilst access for bathing is close and convenient; thus the locality forms an agreeable summer resort. Distant from Quebec 108 miles, from River du Loup 6 miles. Mail daily. Population about 150.

- Beaulieu rev. Eugèbe, R. catholic
- Bélanger Germain, councillor
- Boucher Bonaventure, councillor
- Boucher Bruno, joiner
- Caron Marcel, secretary-treasurer of school and municipality
- Caron Miss Edwidge, school teacher
- Caron Pierre, mayor
- Fortin Phidime, carpenter
- Lapointe Alexandre, thrashing machine maker
- Léveillé Ferdinand, councillor
- Michaud Benjamin, boarding house
- Michaud Ed., councillor, blacksmith
- Michaud Michel, councillor
- Michaud Miss Adélaïde, postmistress
- Nadeau Alexis, sexton
- Nadeau Solomon, councillor
- Perron Louis B., J.P.
- St Pierre Hubert

\* **NOUVELLE—**A village on Baie des Chateaux, in the township of Shoobred, seigniory of Shoobred, county of Bonaventure. Distant from Escuminac 5 miles. Grain and shingles are the chief articles of product. Mail daily. Population about 75.

- Berthelot Joseph, farmer
- Dagneau Louis, farmer
- Dumbays Emmanuel, farmer
- Gauthier Joseph, storekeeper
- Gauthier Michel, storekeeper
- Kerr Archibald, postmaster
- Landry Jean, farmer
- Meagher John, storekeeper
- Rousseau Joseph, storekeeper
- Savay Felix, storekeeper

\* The post office is at Fleurant, a distance of two miles.

\* **NOYAN—**A village in the parish of St Thomas de Foucault, seigniory of Sabrevois, county of Missisquoi, district of Bedford. A ferry boat crosses between Lacolle and this place. Distant from Lacolle, a station of the Montreal, St Johns and Rouses Point railway, 2 miles, from Clarenceville 3 miles. Mail tri-weekly. Population about 150.

- Derrick Charles, farmer
- Derrick Lyman, storekeeper
- Derrick Norman H., farmer
- Derrick Robert, hotelkeeper
- Derrick Simon, farmer
- Derrick T. B., postmaster, farmer
- Derrick William, farmer, trader
- Ferguson Robert, farmer
- Fox Samuel, shoemaker
- JOHNSON JOHN D., J.P., commissioner of small causes, farmer and trader, resides about 3 miles south of village
- Kemp Robert, ferryman
- Landry Pierre, farmer
- Ledoux Mrs., wid Jean Baptiste
- Rourke Andrew, shoemaker
- Simpson David, wheelwright
- Spears John D., blacksmith
- Trépanier Horace, mayor, farmer
- Trusscott John, farmer
- Vaughan G., farmer
- Wilson William, farmer

**NUTT'S CORNERS—**A small place in the parish of St George de Clarenceville, seigniory of Foucault, county of Missisquoi, district of Bedford. Distant from Philipsburg 10 miles, from Des Rivieres, a station of the Vermont Central railway, 12 miles, fare 75c.; from Bedford, the county seat, 15 miles. Mail tri-weekly. Population about 50.

Creller Thomas Ransom, assistant postmaster

- Dean Calvin R., farmer
- Drew Theodore, farmer
- Edy Peter H., farmer
- Hawley Asahel, farmer
- Hawley Edy, farmer
- Hawley John Asahel, farmer
- Hawley John, farmer
- Hawley Reuben, farmer
- Hawley Stoddart, farmer
- Nutt David, postmaster, bailiff, farmer
- Sears John, farmer
- Taylor A., farmer

\* **OAKVILLE—**A village in the county of Soulanges. Being the centre of a rich agricultural district, grain is largely exported from this place. Distant from River Beaudet, a station of the Grand Trunk railway, 6 miles, from Montreal, 50 miles. Mail tri-weekly. Population about 200.

- Boivin Joseph, blacksmith
- Campbell Murdoch, farmer
- Chartrand Joseph, shoemaker
- Creighton Mrs. James, midwife
- Creighton Peter, shoemaker
- Cross Robert, grist and saw mill owner
- Darragh Michael, farmer
- Darrage Patrick, drover
- Dubois Baptiste, butcher
- Lebrun Mrs., tailoress
- Camille Lalonde, storekeeper
- McArthur Arthur, carpenter
- McArthur John, sen., farmer
- McArthur Peter, farmer
- MAuley rev. Donald, ch of Scotland
- McCoshum Neil, farmer
- McCuaig Alexander, farmer
- McCuaig Donald, farmer
- McCuaig Finlay, postmaster
- McCuaig John, jun., farmer

\* Also called St Thomas.

† The post office is called Mountjoy.

- McCuaig Peter, farmer
- McDonald Archibald, innkeeper
- McNaughton William, cabinetmaker
- McRae Alex., saw mill owner
- Marleau Louis, blacksmith
- Morrison Malcolm, farmer
- Pilon Joseph, farmer
- Pilon Louis, farmer
- Snider Miss Mary Ann, milliner
- Sullivan Miss Amanda, school teacher

\* **ODELLTOWN—**A settlement near the province boundary line, parish and seigniory of Lacolle, county of St Johns, district of Iberville. Distant from Lacolle, a station of the Montreal, St Johns and Rouses Point railway, 3 miles, from Montreal 46 miles. Population about 150.

- BROWN REV. W. D., Wesleyan, resides in Lacolle, at Beaver Meadow
- Cogan J. S., storekeeper
- Cronrite Albert, store and hotel
- Dickinson Matthew, storekeeper at Beaver Meadow
- Goudreau Edouard, hotelkeeper
- Lambert Joseph, storekeeper
- McCallum James, mason
- Odell Henry C., farmer
- Odell John, farmer
- Oliver Samuel, storekeeper
- Ribel John, tailor
- Wesleyan church, rev. W. D. Brown

† **OKA—**An Indian village in the parish and seigniory of the Lake of Two Mountains, district of Terrebonne, county of Two Mountains. This parish was erected May 18, 1721. The Indians occupy themselves in summer chiefly in cultivating small farms, and in winter in hunting. The furs thus obtained constitute the principal support of the village. They also make canoes, axe-handles and baskets. The Squaws work mocassins, mittens, purses and various objects of *fantaisie*. Distant from Vaudreuil, (across the lake), a station of the Grand Trunk railway, 7 miles, fare 80c., from Montreal 33 miles. Mail daily. The population consists of the following elements: French Canadians 250, Iroquois 400, Algonquins, Nipissingues and Ottawas 500; total 1,150.

- Aneteure Thomas, farmer
- Atiantenani Bernard, foreman
- Barbeau Toussaint, miller
- Boileau Marc, farmer
- Boucher Antoine, carpenter
- Chaurette Cyprien, postmaster, baker
- Chénier Olivier, butcher
- CUOQ REV. JEAN ANDRÉ
- Dicaire Laurent, Kaientaronkshen, chief of Iroquois
- Dubois Anselme, farmer
- Faubert Nicolas, farmer
- Gagnon Cyrille, miller
- Harbour O. Adélar, clerk
- Herminger Pierre, interpreter
- Labege Antoine, boarding house
- Lefebvre Régis, carpenter
- Legault Evariste, blacksmith
- Menjaki Francis, chief of Nepissingues
- Méry Francis, Ensaose, chief of Ottawas
- Oheroskon Pierre, wheelwright
- Oka Paul, ancient chief of Algonquins
- Pellissier rev. Luc, R. catholic
- Péillard Mrs., wid, storekeeper
- School for Indian boys, under the direction of the Christian Brothers
- School for Indian girls, under the direction of the sisters of St Joseph
- Tiakoernat J. Bte., farmer
- Trépanier Hyacinthe, contractor
- Trépanier Louis, carpenter
- Trépanier Sylvester, farmer

\* The post office is at Lacolle.

† Formerly called Lake of Two Mountains.

**OLD DURHAM**—A small place in the township of Durham, county of Drummond, district of Arthabaska. Montreal Telegraph Co. has an office here. It is a station of the Grand Trunk railway. Distant from New Durham, 4 miles, from Richmond, 14 miles. Population about 50.

Ball Nelson, farmer  
 Blake George, saw mill  
 Blake William, farmer  
 Brunet Olivier, farmer  
**CANADIAN EXPRESS CO.**  
 Candlish James, farmer  
 Carpenter Amos, farmer  
 Duff Thomas, farmer  
 Duffy Edward, farmer  
 Duffy James, farmer  
 Leclair Nelson, farmer  
 Miller John, farmer  
**MONTREAL TELEGRAPH CO.,** John  
 Reece, operator  
 Mountain William, saw mill  
 Perkins William, mason  
**REECE JOHN,** station master and  
 operator Montreal Telegraph Co.

\* **OTTER LAKE**—A post office station in the township of Leslie, county of Pontiac. Distant from Sand Point, a station of the Brockville and Ottawa railway, 35 miles, from Ottawa 70 miles. Mail weekly. Population about 500.

Adamschitz Antoine, farmer  
 Boyce William J., storekeeper  
 Calder James, farmer  
 Cary John, farmer  
 Cluff Edward, farmer  
 Connors John, storekeeper  
 Coulter Thomas, farmer  
 Craig Thomas, farmer  
 Dagenais Joseph, farmer  
 Dagenais Louis, farmer  
 Dagenais Narcisse, farmer  
 Demers Félix, farmer  
 Derouin Baptiste, jun., farmer  
 Derouin Baptiste, sen., farmer  
 Dosérmeau Toussaint, carpenter  
 Dubeau Pierre, jun., farmer  
 Dubeau Plerre, sen., farmer  
 Dubeau Régis, farmer  
 Ducair Baptiste, farmer  
 Farrell Richard, farmer  
 Farrell Robert, agent  
 Gardner James, farmer  
 Gilmour & Co., lumber merchants  
 Giroux Pierre, farmer  
 Gravel Antoine, farmer  
 Gravel Baptiste, farmer  
 Helmer Aaron, saw mill owner  
 Helmer William, saw mill owner  
 Hartubise Joseph, farmer  
 Lafleur Ethier, farmer  
 Lause Joseph, farmer  
 Seaman Henry H., farmer  
 Leblanc Augustin, farmer  
 Litca John, farmer  
 Little Henry, farmer  
 Little William, farmer  
 Lorraine Michel, farmer  
 Lorraine Pierre, farmer  
 Lunam Henry, assistant postmaster  
 Mulrone Michael, farmer  
 Mather John, postmaster  
 Millikin Joseph, farmer  
 Millikin William, jun., farmer  
 Millikin William, sen., farmer  
 Moorhead Stephen, farmer  
 Moor William, tavernkeeper  
 Morin Baptiste, farmer  
 Palmer George, mayor, farmer  
 Parker William, farmer  
 Pilon Thomas, farmer  
 Quail Michael, farmer  
 Quail Robert, farmer  
 Reid Benjamin, farmer

\* Also called Lumber Depot.

Reid Thomas, farmer  
 Riendeau Louis, shoemaker  
 Richard Baptiste, farmer  
 Roach John, farmer  
 Roy Joseph, farmer  
 St Aubin François, farmer  
 St Aubin Joseph, farmer  
 St Onge Charles, farmer  
 St Pierre Edouard, farmer  
 Sanfterberg Auguste, farmer  
 Seaman Samuel, farmer  
 Seaman William, farmer  
 Small Henry, farmer  
 Smith Albert, farmer  
 Stephens Charles, farmer  
 Stephens John, farmer

**OWL'S HEAD**—A post office station in the township of Potten, county of Bromé. Distant from Smith's Mills, a station of the Massawppi Valley railway 5 miles, from Montreal 90 miles. Mail daily. Population about 50.

Camber Richard  
 Cox Erastus  
**DAY HON. CHARLES DEWEY, L.L.**  
 D., judge  
 Gear Edward, farmer  
 Kempton Marshall Henry, postmaster,  
 hotelkeeper  
 McCoy Alphonse, farmer  
 McCoy Harrison, farmer  
 Perkins David  
 Peters James, farmer  
 Peters John, farmer

\* **PABOS**—A village and township in the county and district of Gaspé, situated near the mouth of two rivers. Wild fowl abound in the spring and fall. A good fishing business is carried on here. Distant from Point Maquereau, the western boundary of the county, 10 miles; from Percé, a steamboat landing, 30 miles, from Rivière du Loup, a station of the Grand Trunk railway, 220 miles, from Quebec 470 miles. Mail tri-weekly. Population about 150.

Anglarck Polycarpe, shoemaker  
 Aspirot John, fisherman  
 Cody James, joiner  
 Déchesne Miss Anna, school teacher  
 Duguay Robert, storekeeper  
 Furlong John, storekeeper  
 Kerr Archibald, mail sub-contractor  
 Major Robert, storekeeper  
 McCrae John, councillor  
 McIsaac James, councillor  
 McKenny Patrick, J.P.  
 McTavish Donald, J.P., township secretary-treasurer  
 Milles James, councillor  
 Morris Dennis, shoemaker  
 O'Connor Wm., councillor, blacksmith  
 Raymond Thomas, storekeeper, mayor  
 Soucy Thomas, postmaster  
 Têtu Xavier, storekeeper

**PAPINEAUVILLE**—A thriving village in the parish of Ste Angélique, seignory of Petite Nation, county and district of Ottawa. Montreal Telegraph Co. has an office here. It is a landing of the Ottawa river steamers. Distant from Ottawa, 40 miles, fare \$1; from Montreal, 90 miles. Mail daily. Population about 500.

Aubry François X., carriage factory  
 Baldwin Sumner, chairman school trustees  
 Beaudry Miss A. P., school teacher  
 Beaupré Miss Emma, school teacher  
 Beaudry Miss Olive, school teacher  
 Bésile Emery, blacksmith  
 Cardinal Gilbert, farmer  
 Chabot P. & J., ferrymen and proprietors Papineauville wharf

\* Also called St Adélaïde de Pabos. The post office is called Grand Pabos.

Champagne Toussaint, cabinetmaker  
 Charlebois Hyacinthe, jun., carpenter  
 Charlebois Philippe, tanner  
 Charon Joseph, carpenter  
 Charon Joseph dit Salem, joiner  
 Chartrand Isidore, butcher  
 Christie Michel, miller  
 Côté Hyacinthe, joiner  
 Côté Hyacinthe, jun., hotelkeeper and  
 pilot  
 Couillard Grégoire Camille, trader  
 Cummings Jeremiah, general agent  
 Dallaire Raymond, lumber merchant,  
 councillor  
 Daoust Charles, farmer  
 Dorion Evariste, carriage maker  
 Filion François, carpenter  
 Frappier Onésime, potash maker  
 Gauthier Jean Baptiste, shoemaker  
 Gauthier David, councillor, commis-  
 sioner of small causes  
 Gravel Alexis, blacksmith  
 Gravel André C., councillor  
 Hillman Henry, bailiff  
 Hillman Charles, farmer  
 Hillman Denis, baker  
 Hillman Stephen, trader  
 Joubert Joseph, J.P., commissioner of  
 small causes  
 Joubert Joseph, jun., carpenter  
 Labette Paul, blacksmith  
 Lafontaine François, miller  
 Lagacé Toussaint, councillor  
 Lauzon Anthime, J.P., flour, carding  
 and fulling mills  
 Leblanc Joseph, farmer  
 Lombard de Bataille, rev. François, R.  
 catholic  
**LONGPRÉ ANTOINE, M.D.,** deputy-  
 coroner and school commissioner  
**MACKAY FRANCIS SAMUEL, J.P.,**  
 notary, commissioner for taking affi-  
 davits, clerk of Circuit court, agent  
 for seignory, mayor of municipality,  
 official assignee, postmaster, repre-  
 sentative for the district of Ottawa to  
 the board of notaries of Quebec;  
 trustee for the building of the catho-  
 lic church  
 Mackay John H., J.P., storekeeper,  
 secretary-treasurer of municipality,  
 commissioner for taking affidavits  
 McBride John, wood dealer  
**McMILLAN D. A. & J.,** storekeepers,  
 operators Montreal Telegraph Co.  
 McMillan D. A., of D. A. & J. McMillan  
 McMillan John, of D. A. & J. McMillan  
 Marineau Alphonse, carriagemaker  
 Marineau Felix, carriagemaker  
 Miller George, trader  
**MONTREAL TELEGRAPH CO.,**  
 D. A. & J. McMillan, operators  
 O'Brien William, sen., hotel  
 Papineau A. S. C., J.P., farmer, school  
 commissioner  
 Perrin Emery, advocate  
 Pilon Prosper, shoemaker  
 Proulx Basile, carriagemaker  
 Proulx Joseph, baker  
 Regimbal Jean, chairmaker  
 Regimbal Paschal, laborer  
 Riley John, J.P., farmer  
 Robinson Miss Sarah F., school teacher  
 Robinson Robert, J.P., farmer  
 Schryer Alanson, millwright  
 Schryer Joseph, carpenter  
 Seguin Louis, blacksmith  
 Smith Henry, pilot  
 Smithson Christmas, millwright  
 St Denis Benj., school commissioner  
 St Julien Edouard, farmer, and chair-  
 man trustees for building of the catho-  
 lic church  
 St Julien Jean, J.P.

St Julien Pierre, storekeeper  
 Steen Robert, councillor  
 Sutherland Miss A., school teacher  
 Tague Patrick, councillor  
 Tétrault Michel, J.P., chairman school  
 commissioner and trustee for building  
 the catholic church  
 Tremblay Auguste, trader  
 Tweedie John, carpenter, secretary-  
 treasurer dissenting school  
 Tweedie John, jun., carpenter  
 White Miss Mary, teacher academy

**\*PAQUETTEVILLE**—A village in  
 the township of Hereford Gore, county  
 of Compton, district of St Francis. Distant  
 from Compton, a station of the Grand  
 Trunk railway, 30 miles, fare \$1.; from  
 Coaticook, 30 miles, fare \$1. Mail  
 weekly. Population about 100.

Beauchemin Joseph, farmer  
 Beaugregard Joseph, laborer  
 Brulé Alexis, shoemaker  
 Caron Jean Baptiste, shoemaker  
 Champeau Frédéric, carpenter  
 Champoux Michel, farmer  
 Lambert rev. Solomon, R. catholic  
 Malo Jean Baptiste, farmer  
**PAQUETTE FLAVIEN**, postmaster,  
 general dealer in dry goods, groceries  
 provisions, boots and shoes, &c.,  
 farmer  
 Paquet Miss Malvina, school teacher  
 Pepin Benoit, blacksmith

**PARK HURST**—A post office station  
 in the parish of St Sylvester, county of  
 Lotbinière. Distant from Craig's Road,  
 a station of the Grand Trunk railway, 17  
 miles, fare \$1.; from Quebec 37 miles,  
 from Montreal 110 miles. Mail tri-weekly.  
 Population about 150.

Bain Richard, jun., farmer and con-  
 tractor  
 Bain Richard, sen., farmer and con-  
 tractor  
 Baker Joseph, farmer  
 Brennan Nathaniel, blacksmith  
 Burgoon John, farmer and trader  
 Butler Mrs., wid  
 Cooper John, shoemaker  
 Croteau David, farmer  
 Demers Chrysostome, farmer  
 Demers Louis, farmer  
 Dion Modeste, farmer  
 Evans Thomas, farmer  
 Fairfield Alexander, farmer  
 Fairfield Thomas, farmer  
 Flamand Xavier, farmer and carpenter  
 Gosselin Mrs., wid, farmer  
 Girard Joseph, farmer  
 Lipsey Robert, farmer and carpenter  
 McRae John, farmer  
 Nelson William, farmer  
 Nutbrown John, farmer  
 Nutbrown William, farmer  
 Ogle John, farmer  
 Paradis Pierre, farmer  
 Paquette Laurent, farmer and trader  
 Robitaille Ferdinand, farmer  
 Smith Robert, farmer  
 Stocken John, farmer  
 Stocken Peter, farmer  
 Sylvain Ferdinand, farmer  
 Sylvain Joseph, farmer  
 Walker Thomas, postmaster, trader  
 Wark Samuel, farmer and trader

**PASPEBIAC**—A village east of New  
 Carlisle, on the north shore of Baie des  
 Chaleurs, township of Cox, county of  
 Bonaventure, district of Gaspé. The cus-  
 tom house is located here. There is a  
 harbor which affords safe anchorage.  
 Paspebiac exports about 75,000 quintals of  
 dry fish annually. The summer fishery

\* The post office is called Paquette, the  
 parish St Venant.

closes on the 15th August. From that  
 period a number of small schooners are  
 engaged in collecting the fish and oil along  
 the entire seaboard. A line of steamers  
 from Quebec stop here weekly. Distant  
 from New Carlisle 3 miles, from Rivière  
 du Loup, a station of the Grand Trunk  
 railway, 290 miles, from Quebec 440 miles.  
 Mail daily. Population about 250.

Anez George, school teacher  
 Bisson Daniel, postmaster, storekeeper  
 Bossy John, blacksmith  
**CARCAND ALFRED**, mayor, agent  
 for Le Boutillier Brothers  
 Caron Marcel, tinsmith  
 Clarke James, hotelkeeper  
 David Joseph, bailiff  
 Duguay Fabien, bailiff  
 Duguay Jean, bailiff  
 Duval Philippe, jun., carpenter  
 Duval Philippe, sen., carpenter  
 Fraser John, collector of customs  
 Gallie John F., light house keeper  
 Gibeau Moses F., agent for Charles  
 Robin & Co.  
 Hacquard John, jun., blockmaker  
 Hocquard John, sen., blockmaker  
 LeBas Charles J., agent for LeBoutillier  
 Brothers

**LE BOUTILLER BROTHERS**, fish  
 merchants in Carlisle, Bonaventure  
 Island, Magpie, Thunder River, Isle au  
 Bois, and exporters to the Mediter-  
 ranean, West Indies, and Brazil  
 Legallais François, carpenter  
 Le Grand John P., storekeeper  
 Le Marquand John, carpenter  
 Lemesurier John, carpenter  
 Loisel John, councillor  
 Loisel Simon, storekeeper  
 Meagher William T., customs clerk  
 Michel François, blacksmith  
 Munro Johnson, blacksmith  
 Munro William, jun., carpenter  
 Parisé Rémi, bailiff  
**ROBIN CHARLES, & CO.**, ship build-  
 ers, fish merchants in Grand River,  
 Newport, Percé, and exporters to  
 the Mediterranean, Spain, Portugal  
 and the West Indies  
 Roy Joseph, school teacher  
 Sherar Alexander, carpenter  
 Sherar Edward, carpenter  
 Sherar Robert, carpenter  
 Viel George, blacksmith  
 Vicq Joseph, carpenter  
 Whitton James, carpenter

**\*PEASLEY'S CORNER**—A small  
 place in the township of Bolton, county of  
 Brome, district of Bedford. Distant from  
 East Bolton  $\frac{1}{2}$  mile, from Georgeville 4  
 miles, from Waterloo, a station of the  
 Stanstead, Shefford and Chambly rail-  
 way, 22 miles, fare \$1.50. Population  
 about 80.

Ainsworth L. E., storekeeper  
 Austin Harvey, farmer  
 Austin James, sen.  
 Fowler rev. John Holmes, New Con-  
 nexion methodist  
 Green Mrs. Margaret, wid Nathaniel  
 Peabody Stephen, farmer  
 Randall David J., farmer  
 Randall John Smith, farmer  
 Sargeant Mrs. Mary, wid William  
 Waddley Mrs. Nancy, wid John Wesley

**PERCÉ**—A village and township in the  
 county and district of Gaspé. It derives  
 its name from the far famed Percé Rock,  
 or pierced rock, which appears in the sea  
 opposite. This village is very advantage-  
 ously situated for the cod-fishery. It con-  
 tains the court house and gaol. The  
 Quebec and Gulf Port Co.'s steamers call  
 weekly. Distant from Rivière du Loup,  
 \* The post office is at East Bolton.

a station of the Grand Trunk rail-  
 way, 350 miles, from Quebec 500 miles  
 Mail tri-weekly. Population about 300.

Boucher Joseph Octave, carpenter  
 Buntou Mark, boarding house  
 Cain Thomas, councillor  
 Connick Owen T., J.P., M.D.  
 Duval Pierre N., J.P., Bonaventure Is-  
 land  
 Flynn Edmund, councillor  
 Flynn Edmund James, deputy registrar  
 secretary-treasurer of municipality  
 Flynn Wm., J.P., preventive officer  
 Gorman John, councillor  
 Harper Lewis George, county warden,  
 registrar, clerk of Circuit court,  
 crown and peace and prothonotary  
 Lafamme Jean Bte., shoemaker  
 Lagacé Pierre, councillor  
 Laterreur Joseph, carpenter and miller  
 Leblanc Prudent, jun., shoemaker  
 Leblanc Prudent, sen., shoemaker  
**LE BOUTILLIER BROTHERS**, Bon-  
 aventure Island, importers and fish ex-  
 porters. (See Paspébiac.)

**LE BOUTILLIER EDOUARD**, advoc-  
 cate  
 Le Boutillier George, collector of cus-  
 toms and land surveyor  
**LE BOUTILLIER PHILIP**, general  
 importer and exporter of fish, oils and  
 general produce, agent Gulf Port  
 steamers  
**LE BRUN FRANCOIS**, importer and  
 exporter, dealer in fish and fishing  
 outfits, agent Provincial Insurance  
 Co. of Canada  
 Levesque Ambroise, councillor  
 Maybe Edward, ship builder  
 Maybe Peter, shipbuilder  
 Moir George, veterinary surgeon  
 Paquet Louis, bailiff  
 Paradis Henri, trader  
**PROVINCIAL INSURANCE CO. OF**  
**CANADA**, François Le Brun, agent  
 Ravenel Charles, advocate  
 Raille Jean, councillor  
**ROBIN CHARLES, & CO.**, fish expor-  
 ters. (See Paspébiac).  
 Rooney James, trader  
**THIVIERGE REV. PAUL NAPO-**  
**LEON**, R. catholic  
 Tuzo Joseph E., postmaster, and deputy  
 collector of inland revenue  
 Vallières Miss Joséphine, teacher  
 Vibert Douglass, deputy sheriff  
 Vibert Philip, jun., Portuguese vice-  
 consul, agent Standard Life Insur-  
 ance Co.  
 Vibert Philip, sen., sheriff

**PERKINS**—A thriving village on the  
 River Blanche, township of Templeton,  
 county and district of Ottawa. Distant  
 from the River Ottawa, 10 miles, from  
 the capital 18 miles, fare \$2; from Montreal  
 120 miles. Mail semi-weekly. Population  
 about 100.

Brady Philip, shoemaker  
 Carice Pierre, blacksmith  
 Deweyre & Co., lumber merchants  
 Ferrand Jeremiah, lumber dealer  
 Freney John, postmaster, farmer  
 Freney Richard, farmer  
 Kelly Moses, lumber dealer  
 Lewis Thomas D., saw mill owner

**PETIT METIS**—A small village in the  
 parish of Maenidon, county of Rimouski.  
 Distant from St Octave, a proposed sta-  
 tion of the Intercolonial railway, 4 miles,  
 from Quebec 215 miles. Mail tri-weekly.  
 Population about 160.

Astle Frederick, farmer  
 Astle James, farmer

Astle Thomas, farmer  
 Basthe captain Henry, merchant  
 Bourbie André, blacksmith  
 Boyd James, farmer  
 Campbell James, farmer  
 Crawford Gavin, farmer  
 Crawford John, farmer  
 Dechène Pierre, blacksmith  
 Ferguson John, seigneur  
 Irvine rev. Henry, Wesleyan  
 Labelle Xavier, miller  
 Lavallée François, shoemaker  
 Macnider Francis, farmer  
 Macnider John, farmer  
 McCowan Daniel, farmer  
 McCrea Andrew, farmer  
 McCrea William, farmer  
 McLaren Alexander, master mariner  
 McLaren Thomas, master mariner  
**MONTREAL TELEGRAPH CO.**  
 Scott James H., inspector Intercolonial railway  
 Sim Joseph, farmer  
 Surriff Robert, farmer  
 Surriff William, farmer  
 Taylor John, farmer  
 Tuggey David, farmer

**PETITE BERGERONNE**—A small place on the north shore of the River St Lawrence, township of Bergeronne, county of Saguenay. Distant from Rivière du Loup, a station of the Grand Trunk railway, 25 miles. Mail bi-weekly. Population about 50.

Boulianne Rieule, postmaster, farmer  
 Desbiens Thomas, farmer  
 Dallaire Narcisse, farmer  
 Gagnon Joachim, farmer  
 Maltais Ephrem, farmer  
 Maltais Octave, farmer  
 Perron Isaie, farmer

**\*PETITE COTE**—A small place at the head of Papineau road, in the district of Montreal, county of Hochelaga. There are several large quarries in the neighborhood. Distant from Montreal 2 miles. Population about 300.

Amiot Jean Baptiste, farmer  
 Benson James, farmer  
 Bissonnet Joseph, laborer  
 Brochu André, laborer  
 Brookshaw Andrew, laborer  
 Brown Richard, laborer  
 Cheesman William, laborer  
 Crawford Alexander, farmer  
 David Etienne, farmer  
 Desnoyers David, farmer  
 Desrochers Auguste, laborer  
 Desrochers Louis, farmer  
 Desrochers Pierre, laborer  
 Drummond Daniel, farmer  
 Drummond James, farmer  
 Ellis James, laborer  
 Gravel Stanislas, quarryman  
 Hastings Horatio  
 Hastings Mrs. Margaret, wid George  
 Hawkes colonel R. P., farmer  
 Henderson James, farmer  
 Holdsworth Charles, farmer  
 Jeffrey James, blacksmith  
 Kearnon James, gardener  
 Kid George, farmer  
 King Henry, broker  
 Lafond Alphonse, farmer  
 Lafond Antoine, farmer  
 Lafond Joseph, farmer  
 Lafond Roch, farmer  
 Lapointe Israël, quarryman  
 Lapointe Moise, trader  
 Latour Joseph, farmer  
 Lauzon Antoine, laborer  
 Lauzon François X., laborer

\*The post office is at Côte St Louis.

Lewthwaite Alexander, wheelwright  
 Martineau Mathias, quarryman  
 McValley John, laborer  
 Meunier Louis, quarryman  
 Montagne Louis, laborer  
 Nesbitt Henry, farmer  
 O'Flaherty Mrs. William  
 Petit Louis, quarryman  
 Sévigny Edouard, farmer  
 Smeall David, farmer  
 Smeall Richard, collector of Victoria and St. Michel tollgate  
 Smeall Robert, farmer  
**SMITH LIEUT.-COL. W. OSBORNE,**  
 C.M.G., deputy adjutant general  
**SNAITH WILLIAM,** farmer  
 Taugher Miss Annie, school teacher  
 Taugher Miss Catherine, school teacher  
 Trudel Joseph  
 Valade Antoine, laborer  
 Valade François Xavier, farmer  
 Vermette François, farmer, carpenter  
 Vermette Napoleon, farmer

**PEVERIL**—A rising village in the township of Newton, county of Vaudreuil, district of Montreal. It contains three large mills and a newly-established woollen factory. Distant from Coteau Landing, a station of the Grand Trunk railway, 14 miles, fare \$2; from Montreal 60 miles. Mail tri-weekly. Population about 90.

Carkner William, farmer  
 Gwin John, miller  
 McCosham Norman, farmer  
 McEwen Miss Catherine, school teacher  
 McGillivray Angus, laborer  
 McIntosh William, storekeeper  
 McLeod Alexander, blacksmith  
 Morrison Alexander, postmaster, store-keeper  
 Morrison Donald, farmer  
 Morrison Finley, farmer  
 Morrison Norman, farmer  
 Stackhouse Charles, mill owner  
 Stackhouse Henry, chairmaker

**\*PHILIPSBURG**—A municipal village on the east shore of Missisquoi Bay, parish of St Armand west, county of Missisquoi, district of Bedford. Incorporated in the year 1846. It is a port of entry. Distant from St. Armand, a station of the Vermont Central railway, 2 miles, fare 25c.; from Frelighsburg 10 miles, fare \$1. Mail daily. Population about 500.

Bergeron Jean Baptiste, blacksmith  
 Blaney James, pensioner  
**BRIGHAM JOSIAH SANDFORD,** M. A., M.D., M.P.P., physician and surgeon, governor of the college of physicians and surgeons for Lower Canada  
 Brooks Mrs. Zoé, wid Joseph  
 Burke David, wheelwright  
 Cadoret François Xavier, laborer  
 Cadoret Henri, laborer  
 Carr James, harnessmaker and carriage trimmer  
 Cheeseman Charles Richard, J.P., farmer  
 Clow Charles, laborer  
 Conger John Marshall, laborer  
 Cook George, carpenter  
 Crossett Mrs. Elizabeth, wid Elihu  
 Crothers Miss Margaret, school teacher  
 Crothers Thomas, tailor  
 Crothers William John, shoemaker  
 Desrosier Jean, laborer  
**EATON J. W., J.P.,** mayor of municipality of Philipsburg, president of Missisquoi & Rouville Mutual Fire Insurance Co., and manager of Missisquoi carriage factory

\* Formerly called Missisquoi Bay.

Eyers Vincent, laborer  
 Ford Launson, J.P., farmer  
 Gibson Clark, blacksmith  
 Head Joseph, laborer  
 Henderson John, collector of customs  
 Hogle Augustus, mail contractor  
 Holt Mrs. Eliza, wid John  
 Hutchison Mrs. Ranson, laundress  
 Jameson Stephenson, J.P., farmer  
**JOHNSON HON. FRANCIS G.,** judge of Superior court  
 Joy George Washington, sailor  
 Joy William, saddler  
 Keenan Mrs. Maria, wid Michael, store-keeper  
 Kelly rev. Thomas, Wesleyan  
 Lahaise Jacques, shoemaker  
 Lamson David, farmer  
 Larivière Elie, laborer  
 Larivière Olivier, mechanic  
 Luke Jacob V., farmer  
 Luke Philip Edward, preventive officer and fisheries overseer  
 McCloud James, painter  
 McCulloch Maxwell, laborer  
**MISSISQUOI CARRIAGE FACTORY,**  
 J. W. Eaton, J.P., manager  
**MISSISQUOI & ROUVILLE MUTUAL FIRE INSURANCE CO.,** J. W. Eaton, J.P., president; Thomas R. Roberts, secretary-treasurer  
**MONTGOMERY REV. HUGH,** rector, ch of England  
 Moore David, farmer  
 Morgan William, J.P., farmer  
 Nye David T. R., postmaster, store-keeper, village secretary-treasurer, and clerk Commissioners court  
 Olcott Miss Lydia  
 Olds Willard, farmer  
 Poulin Jacques, farmer  
 Roberts Chester, J.P., trader  
**ROBERTS THOMAS RUSSEL,** advocate and secretary-treasurer of Missisquoi & Rouville Mutual Fire Insurance Co.  
 Russell Amos Hamilton, farmer  
 Russell Mrs., wid P. P.  
 Shirley Mrs. Catherine, wid Thomas  
 Smith Lynds, trader  
**SMITH WM. WILLARD,** surveyor of customs  
 Strite Lewis, hotelkeeper  
 Struthers Alexander Baxters, machinist  
 Symms William, wheelwright  
 Symms William, wheelwright  
 Titimere Jacob, wheeler  
 Tye Thomas, farmer  
 Watson Amos, blacksmith  
 Whitwell J. F., surveyor  
 Whitwell William Peter O., M.A., M.D.  
 Winchell Carle, laborer  
 Young Miss Susan

**\*PIERCETON**—A small village in the township of Stanbridge, county of Missisquoi, district of Bedford. Distant from Stanbridge East 4 miles, from Stanbridge, a station of the Vermont Central railway, 9 miles; from West Farnham 13 miles, from St John's 30 miles. Mail bi-weekly. Population about 80.

Briggs George, farmer  
**BRIGGS JAMES,** dealer in dry goods, groceries, provisions, boots and shoes, &c.  
 Casey Benjamin, farmer  
 Cowdrey Ira, carpenter  
 Curry Miss Emily, school teacher  
 Earl Joseph, carpenter  
 Gage Allan, farmer  
 Gage Moses, postmaster, rake manufacturer

\* Also called Pierceville.

Gardner Cyrille, farmer  
Gardner Mrs. Martha, wid Orin Jones  
Gismond Edward, shoemaker  
Hutchins John, farmer

**PIGEON HILL**—A small village in the west parish of the seigniorie of St Armand, county of Missisquoi, district of Bedford. Distant from St Armand, a station of the Vermont Central railway, 5 miles, fare 37c; from Frelighsburg 5 miles, fare 37c. Mail daily. Population about 200.

Adams Williams, farmer  
Brimmer Misses Charity & Harty, milliners

Carmi Sager, assistant postmaster  
Colby Joseph S., shoemaker  
Demore Peter, blacksmith  
Eager Mrs. Aurélie, wid Paul B.  
Evens Niels, carpenter  
Garand Joseph, storekeeper  
Gray John, farmer  
Hillman Mrs. Eve, wid Baron  
Hitchcock Mrs. Sarah, wid rev. B. Barnabas

Hubbard William, farmer  
Hurlbert Charles, farmer  
Moore Mrs. Harriett P., wid Alpheus  
Palmer Lyman, carpenter  
Sager John, farmer  
Sager Noah, postmaster, hotelkeeper  
Shuftel Miss Sophia

Stephenson Alpheus, carpenter  
Thomson William, farmer  
Tittmore Leonard, wheelwright  
Tittmore Mrs. Calista, wid Jeremiah  
Tittmore Philip, wheelwright  
Tittmore Theodore, farmer

**WOOD ABRAHAM L.**, general dealer in dry goods, groceries, provisions, boots and shoes, produce, &c.  
Yates John, farmer  
Yates Peter, J.P., councillor

**PIKE RIVER**—A village in the township of Stanbridge, county of Missisquoi, district of Bedford. It communicates by means of the Chambly canal with Sorel and Montreal, also through Missisquoi Bay, Lake Champlain and the Hudson canal and river with the United States. Distant from De Rivieres, a station of the Vermont Central railway, 2 miles, fare 10c.; from Bedford 4 miles. Mail daily. Population about 200.

Blakely Edward, farmer  
Blakely Miss Margaret, school teacher  
Brault David, J.P.

Côté Charles, farmer  
Cyr Joseph, councillor  
Cyr Médard, blacksmith  
Degrushay rev. Edward, pastor French mission

Ewings Francis, farmer  
Ewings James, farmer  
Ewings John, farmer  
Gaboriau Amable, farmer  
Godreau Joseph, laborer  
Graham William, proprietor of mineral springs

Hogle Lorenzo A. H., farmer  
Irwin George, carpenter  
Irwin Robert, carpenter  
Jourdannier Joseph, storekeeper  
Lague Noël, hotelkeeper  
Martin Aaron R., hotelkeeper  
Martin Hiram, miller  
Miller George, farmer

Molleur Smollof, tavernkeeper  
Percy Francis, jun., farmer  
Percy Francis, sen., farmer  
Racine James, shoemaker  
Roberts Chester, mill owner  
Smith Luther L., farmer  
Spears Henry, farmer  
Spears Joel, farmer

TAYLOR ABEL LEWIS, J.P., postmaster, lumber, merchant, and general dealer in dry goods, groceries, &c.  
Thérien Hilaire, laborer  
Turnbull William, farmer  
Watson Alexander, farmer

**\*PLESSISVILLE**—A thriving municipality in the parish of St Calixte, township of Somerset south, county of Mégantic, district of Arthabaska. Incorporated in the year 1855. The parish was erected Janu ry 24, 1853. Plessisville contains a spacious convent kept by the Sisters of Charity, with an attendance of about 122 pupils. Montreal Telegraph Co. has an office and the Grand Trunk railway a station here. Distant from Inverness 15 miles, fare \$1.25; from New Ireland 15 miles, fare \$1; from Richmond 47 miles, from Quebec 49 miles, from Becancour station, 9 miles, from Stanfold 16 miles. Mail daily. Population about 1200.

Armstrong Misses Elizabeth & Mary Ann, school teachers  
Auger Ena, blacksmith

Auger Jean Baptiste, blacksmith  
BEAUDET J. C., travelling agent  
Beaudet Noël, mayor, farmer  
Béland dit Provencher, Misses Céline & Adeline, milliners  
Bélangier Joseph, match manufacturer

BETTEZ JOSEPH, M.D., J.P., physician and surgeon  
Blondin Alfred, builder and joiner  
Blondin N. Isaie, joiner  
Boisvert Pierre, joiner  
Bouchard Joseph, saw mill  
Boulanger Alexandre, miller

Bourque Miss Athénais, photographer  
Bourque Pierre Célestin, mayor, commissioner of small causes

BRUNEL A. EUGENE, dealer in groceries, provisions, dry goods, hardware, produce, &c.

Chabot Octave, president school commissioners  
Chamberland Polycarpe, carpenter

Chandonnais Jean, cooper  
CHEVREFILS C. P. EDOUARD, M.D. member of the college of physicians and surgeons for the Province of Quebec

COMMERCIAL UNION LIFE INSURANCE CO., P. O. Triganne, agent

CORMIER HON. CHARLES, senator, of Rousseau & Cormier

CORMIER N. C., secretary Institut Canadien and Amateur Society, treasurer St Jean Baptiste society dealer in dry goods groceries, grain provision, hardware and lumber

CORMIER OLIVIER, notary, commissioner for taking affidavits  
Côté Joseph, baker

COUVENT DU SACRE CŒUR DE PLESSISVILLE, the different branches of education, music, &c., are taught here

Cyr Jean Baptiste, seaton  
Delisle J. Octave, wheelwright and commissioner of small causes

DOUCET STANISLAS, blacksmith, manufacturer of threshing machines, carding mills, and general foundry  
Dufour Jules, councillor, commissioner of small causes, farmer

Fortier Narcisse, blacksmith  
Galarneau Evangéliste, shoemaker  
Garneau François Xavier, tinsmith  
Garneau Joseph, trader  
Gaudet J. A., of J. A. Gaudet & Co. councillor

\* Also called Somerset, which is the name of the post office and the station.

GAUDET J. A., & CO., dealers in dry goods, hardware, groceries, produce, &c.

Goulet Mrs., wid Jean, flour mill  
Hébert Charles H., councillor  
Hudon Joseph Octave dit Beaulieu, butcher

INSTITUT CANADIEN. L. J. Pitau, president  
Jam Hubert, councillor

JEAN FRANCOIS, station agent  
G.T.R., and operator Montreal Telegraph Co.

Johnson George, civil engineer  
JUTRAS HYACINTHE, postmaster, bailiff of Superior court

Jutras Martin, councillor, farmer  
Kelly Thomas, timber dealer, agent for G. B. Hall

Lacerte Isaie, baker  
LACERTE JOSEPH DELPHIS, book-keeper and general agent

Lachance Elie, councillor, farmer  
Lacourse Félix, switchman  
Lafontaine Grégoire, J.P., commissioner of small causes

Larue P. H., notary, secretary of village, clerk of small causes, and commissioner of Superior Court

Lamontagne Paul, carter  
Laurendeau Cyrille, bailiff  
Laurendeau Onésime, school commissioner, farmer

Lavoie Didier, joiner  
Lebrun Joseph, millwright  
Marcotte Alexis, saw mill

MATTE REV. DAMASE, curate, R. catholic  
MERCURE JEAN BAPTISTE, shoemaker and agent for Vidal foundry

Mignault Henri, jun., printer  
Mignault Henri, sen., cattle dealer and hotelkeeper

Moffette Miss Emilie, dry goods  
Morin Louis, carter

MONTREAL TELEGRAPH CO., François Jean, agent  
Morisset Pierre, school commissioner, farmer

Mutual Fire Insurance Co., P. O. Triganne, agent  
Nadeau Vincelas, saw mill

OUELLET OCTAVE, official assignee for Arthabaska, commissioner for taking affidavits, secretary-treasurer for the municipality of Somerset south and general agent

Painchaud Pantaléon, councillor and commissioner of small causes  
Painchaud Pierre, joiner

PAQUET MAGLOIRE, cabinetmaker  
Paradis Antoine, carriagemaker  
Parent Olivier, blacksmith

PICHET AMABLE, harnessmaker and saddler

PITAU LOUIS JACQUES, advocate, councillor, president Institut Canadien and president St. Jean Baptiste Society

Plante Louis, carter  
Plessisville Model school, Misses Elizabeth and Mary Ann Armstrong, teachers

PRINCE JOSEPH, Union hotel, trader and mail contractor

Pérusse Joseph, shoemaker  
Perrault Joseph, storekeeper

RICHARD CYRILLE, carriage manufacturer  
Robitaille Pierre, grist, saw and carding mill

Rousseau & Cormier, saw and shingle mills  
Rousseau Louis, of Rousseau & Cormier

Roy Moise, councillor, farmer  
**ROY MRS. M. C.**, dealer in grain, groceries, provisions, dry goods, hardware, lumber, &c.

**ROY NAPOLEON**, tanner and carrier  
 Société des Amateurs Plessisville, J. B.,  
 Mercure, president

St Hilaire Isaie, shoemaker  
 St Hilaire Nicolas, school commissioner,  
 farmer

St. Jean Baptiste society, N. C. Cormier,  
 secretary

St Pierre Richard, proprietor, Somerset  
 hotel

Talbot Arcadius, joiner  
 Tardif Antoine, councillor, joiner

**TRIGANNE P. O., J.P.**, dealer in grain  
 and seed, dry goods groceries, provisions,  
 hardware, timber and lumber merchant,  
 manufacturer of pearl and potash, commissioner  
 of small causes, agent of Mutual Fire Insurance Co.,  
 and Commercial Union Life Insurance Company;  
 agent for the sale of ploughs

Turcot Bélanie, tanner  
**UNION HOTEL**, Joseph Prince, proprietor

Vallée Antoine, farmer, saw mills

Vallée Charles, farmer

Vallée Jean, farmer

Vigneau Pierre, secretary-treasurer of  
 schools, tailor

Weil Aaron, storekeeper

**POINTE A FLEURANT**—A small place on the north shore of the river Restigouche,  
 township of Nouvelle, county of Bonaventure,  
 district of Gaspé. Distant from Cross Point 13 miles,  
 from Carleton 25 miles. Mail tri-weekly. Population about 30.

Baillie John, weaver

Dickie James, mason

Gray William, mayor, postmaster

Verge James, clerk

**\* POINTE A LA GARDE**—A small place on the north shore of the river Restigouche,  
 township of Nouvelle, county of Bonaventure.  
 Distant from Cross Point 10 miles, from Carleton 26 miles. Mail daily.  
 Population about 34.

Campbell John, J.P., postmaster

Fair John, J.P., farmer

McKinnon Alexander, blacksmith

Oiscamp George, J.P., farmer

**POINTE AU CHENE**—A small village in the township of Grenville,  
 county of Argenteuil, district of Terrebonne.  
 Distant from Grenville, a station of the Carillon  
 and Grenville railway, and a landing of the Ottawa  
 river steamers, 9 miles, from Ottawa 54 miles,  
 from Montreal 70 miles. Mail bi-weekly. Population  
 about 60.

Cameron Archibald, postmaster, farmer

Cameron Evan, storekeeper

Campbell Alexander, farmer

Ouellet François, farmer

**POINTE AUX ANGLAIS**—A small place in the seigniory of the Lake of Two Mountains,  
 county of Two Mountains, district of Terrebonne.  
 It is a landing place of the Ottawa river steamers.  
 Distant from Vaudreuil, a station of the Grand Trunk  
 railway, 3 miles, from Oka 6 miles, from St. Scholastique  
 12 miles. Mail daily in summer. Population about 20.

Raymond dit Labrosse Arsène, postmaster

**POINTE AUX TREMBLES**—A village on the Island and in the seigniory of Montreal,  
 county of Hochelaga, district of Montreal.  
 Distant from Montreal 10 miles, fare 25c. Mail daily. Population  
 about 400.

\* The post office is at Aboyne.

Basinet Charles, farmer  
 Beaudry Camille, butcher  
 Beaudry Didace, mayor and farmer  
 Beaudry François X., commissioner of small causes

Benard Hypolite, laborer

Bricault Miss Marianne, seamstress

Brien Jean Baptiste, blacksmith

Brien Laurent, councillor

Brodeur Mrs. Julie, wid Joseph, seamstress

Brouillet Jean Baptiste, farmer

Caisse rev. M.D., R. catholic

Cardron Pierre, shoemaker

Chalifoux Michel, cook

Chalifoux Pierre, farmer

Charest Louis, mason and councillor

Chandillon François, laborer

Coleret Adolphe, joiner

Convent of the sisters of the Congregation of Notre Dame

Cormier Benjamin, councillor, farmer

Dagenais Jean Baptiste, farmer

Des Islets dit Mousseau G., director

Evangelical college

Desrocher François Xavier, carter

Dubreuil Jean Baptiste, storekeeper and agent for North British and Mercantile Insurance Co.

Dufaux rev. Daniel, director St Joseph academy

Durocher Narcisse, grocer

Durocher Sylvestre, saddler

Etienne Aimé, farmer

Etienne Joseph, shoemaker

Evangelical college, G. Mousseau des Islets, director

Fisciault Miss Lavinie, seamstress

Forest Simon, farmer

Galipeau François, farmer

**GAUDRY AMABLE**, baker and auditor of accounts of municipality

Gervais Jean Baptiste, laborer

Green John, grocer

Jeannot Joseph, councillor

Jeannot Michel, farmer

Lamoureux Antoine, J.P., postmaster, commissioner of small causes

**LAPLANTE JEAN BAPTISTE**, hotelkeeper and boarding house

**LAPORTE ANSELME**, graduate of Victoria college

Larose —, baker

Léonard Jacques, councillor

Marion Léon, blacksmith

Monet Mrs. Marie, wid Gabriel, seamstress

Montagne Joseph, laborer

North British and Mercantile Insurance Co., J. Bte. Dubreuil, agent

**PERRAULT CAPTAIN FRANCOIS XAVIER**, M.D., J.P., commissioner of small causes and shareholder of the stage company

Petit Miss Lizette, seamstress

Prévost Hubert jun., joiner

Rainaud Antoine, laborer

Régnier Octave, notary and secretary-treasurer of schools and municipality

Regnier Pierre, farmer

Reeve George, hotelkeeper

Reeve Olivier, hotelkeeper

St Joseph academy, rev. Daniel Dufaux, director

Wilkinson John, trader

**POINTE AUX TREMBLES**—A large village on the north shore of the river St Lawrence,  
 seigniory of Nouvelle, county of Portneuf.  
 It is an agreeable summer residence and has a large ship yard,  
 where many vessels are annually constructed.  
 Two steamboats ply bi-weekly between Quebec and this place.

People's Telegraph Co. has an office here. Distant from St. Augustin 7 1/2 miles, from Quebec 21 miles, fare 40c. Mail daily. Population about 600.

Alarie Clément, blacksmith

Angers & Bertrand, ship builders

Angers Frédéric

Angers Joseph, baker

Angers Joseph, shipbuilder

Angers Mrs. Scraphin, storekeeper

Beaudry captain Arthur

Beaudry Norbert, storekeeper

Bedard Jean

Bélanger Jacques, land owner

Bertrand François, of Angers & Bertrand

Bertrand Simeon, cabinetmaker

Bissonnet Anselme, tanner

Blais Narcisse, postmaster, storekeeper and bailiff

Bordeleau Moise, grist mill

Boisjoli Mrs., wid M.

Boisjoli Mrs., midwife

Burroughs Edward, land owner

Chateauvert colonel Eustache, farmer

Chateauvert Zéphirin, blacksmith

Chayer Isaac, saddler

Clairmont Magloire, tobacco manufacturer

Convent of the Ladies of the Congregation, sister La Visitation, directress

Davis John, trader

Delisle captain Léandre

Delisle Léon, mason

Delisle Nicostrate, storekeeper

Doré Narcisse, carpenter

Dorval Miss, teacher

Dubuc Joseph, land owner

Dubuc Joseph B., storekeeper

Dubuc Louis, secretary-treasurer of municipality

Dubord Hypolite, shipbuilder

Faucher Antoine, mayor, farmer

Faucher Hypolite, notary

Garneau Firmin, land owner

Garneau Miss Louise, teacher

Gauvin Olivier, store

Gendron Damase, carriagemaker

Germain Olivier, baker

Gingras Celestin, grist and saw mill

Gingras Jérôme, joiner

Gingras Pierre

Girard Bruno, carpenter

Grégoire Olivier, notary

Grenier Léger, boarding house

Grenier Miss Emilie, agent for People's Telegraph Co.

Hardy David, land owner

Hardy Joseph, blacksmith

Langlois Augustin, secretary-treasurer of schools

Laperrière Louis, carpenter

Larivée Hubert, veterinary surgeon

LaRose David, M.D.L.

LaRue Charles, seignior

Larue Elzéar, mason

Larue Eugène, seignior

Larue François, boarding house and storekeeper

Lefebvre Guy, blacksmith

Lefebvre Louis, school teacher

Lefebvre Samuel

Léveillé Elizé, mason

Léveillé Léon, mason

Loriot Edouard, joiner

Loriot Isidore, shoemaker

Loriot Uchere, joiner

Magnon Benoit, saw mill

Nazaire Delisle, land owner

Papillon Simeon, grist mill

**PARENT REV. LOUIS E.**, R. catholic

Pelletier Antoine, councillor, farmer

Pelletier Joseph, storekeeper

Peoples Telegraph Co., Miss Emilie Grenier, agent

Plamondon Antoine, artist  
 Robitaille Joseph, school commissioner  
 Savard Miss, school teacher  
 Tapin Hercule, joiner  
 Thibault Joseph, carpenter  
 Trudel Samuel, shoemaker  
 Vézina J., carriagemaker

**LAC ST JEAN.**—A small place partly in the township of Charlevoix, partly in that of Metabetchouan, county of Chicoutimi. Distant from Chicoutimi 60 miles, from Quebec by land via St Paul's Bay, 210 miles, by water 265 miles. Population about 70.

Bilodeau Jacques, farmer  
 Boily Denis, farmer  
 Boivin Claude, farmer  
 Charlton River, farmer  
 Côté Augustin, farmer  
 Demeule Jean, farmer  
 Gauthier dit Larouche, carpenter  
 Lapointe Nazaire, farmer  
 Mooney James, farmer  
 Villeneuve Louis, farmer

**POINTE CLAIRE.**—A municipal village and parish in the seigniory of Montreil Island, county of Jacques Cartier, district of Montreal. Incorporated in the year 1854; the parish was erected March 3, 1722. It is the county seat, and contains extensive quarries, from which stone was obtained for the Victoria and several other railway bridges. Montreal Telegraph Co. has an office here. A station of the Grand Trunk railway is contiguous to the village. Distant from Lachine 7 miles, from L'Anneries junction 13 miles, from Montreal 15 miles. Mail daily. Population about 600.

Anger Joseph, laborer  
 Aumais Jean Bte., butcher  
 Bougis Damase, boatman  
 Bougie Pierre, boatman

**BOURGEOU REV. FLORENT,** curate, R. catholic

Boyer Dominique, jun., laborer  
 Boyer Dominique, sen., laborer  
 Brisebois Eusèbe, blacksmith  
 Brisebois Samuel, laborer  
 Brunet dit Létang Eusèbe, farmer  
 Brunet Félix, secretary-treasurer of parish.

Brunet Moïse, laborer  
 Brunet Paul, councillor  
 Brunet Raphaël, joiner  
 Bruyère Eustache, boatman

**CANADIAN EXPRESS CO.**

Charlebois Arsène, boatman  
 Charlebois Laurent, boatman  
 Churchill Edward, laborer  
 Convent of Notre Dame de la Congrégation, sister Marie de Bonsecours, superioress

Cousineau Edouard, jun., joiner  
 Cousineau Edouard, sen., joiner  
 Cousineau Egésippe, joiner  
 Dagenais Jean Bte., farmer  
 Daoust Isidore, boatman

**DAOUST LOUIS B.,** postmaster, councillor and dealer in dry goods, provisions, hardware, groceries, produce, &c.

Daoust Moïse, boatman  
 Daoust Narcisse, shoemaker  
 De Repentigny Toussaint, joiner  
 Desjardins Joseph, joiner  
 Dubois Jean Bte., farmer  
 Duchesneau Mrs. Sophie, wid Thomas  
 Duchesneau Thomas, trader  
 Felsque Honoré, laborer  
 Felsque Venant, laborer  
 Guérard Bellarmin, blacksmith  
 Guérard Théodore, councillor  
 Horton Samuel, station master G.T.R.  
 Jubinville Pierre, tavernkeeper

Kumacher Joseph, laborer  
 Lamarche captain Joseph, farmer  
 Lanthier Jacques, boatman  
 Lebeau Alexis, boatman  
 Lebeau Louis, laborer  
 Lebeau Miss Sophie, storekeeper  
 Lebeau Mrs. Marie, wid Bénoni  
 Leclerc Louis, shoemaker  
 Leclerc Moïse, secretary-treasurer of municipality

Lecomte Charles, laborer  
 Lefebvre Joseph, boatman  
 Legault Charles, boatman  
 Legault Cyprien, boatman  
 Legault Cyprien B., boatman  
 Legault Eusèbe, boatman  
 Legault Hormidas, boatman  
 Legault Jean Bte., farmer  
 Legault Mrs. Emilie, wid François X.  
 Létang Frs. X., J.P., councillor

Lynch Peter, farmer  
 Mailloux Mrs. Adélaïde, wid Samuel  
 Mallet Napoléon, boatman

**McKINNON WILLIAM**  
 McNabb Léon, gardener  
 Ménard Toussaint, laborer  
 Mitchell François, joiner  
 Mitchell Gabriel, jun., joiner  
 Mitchell Gabriel, sen., joiner  
 Mitchell Joseph Zéphirin, joiner

**MONTREAL TELEGRAPH CO.**  
 Neveux Paul, farmer  
 Patterson John, blacking manufacturer  
 Perrin Joseph, stonemason  
 Pilon André, laborer  
 Pilon Clovis, laborer  
 Pilon Félix, farmer  
 Pilon Pierre C., councillor  
 Pilon Prosper, hotelkeeper  
 Poirier Timothé, carter  
 Rafferty John, tavernkeeper  
 Robert Narcisse, boarding house  
 Robillard Pierre, boatman  
 Sauvé Félix, J.P., farmer  
 Sayer William, farmer  
 Smith John, farmer  
 St. Jean Edouard, stonemason  
 Thompson James, farmer  
 Valiquet Charles, laborer

**VALOIS PIERRE A., M.D.,** graduate of Victoria college

Valois Pierre Charles, J.P., mayor, notary and commissioner of schools, and small causes  
 Valois Pierre G., farmer  
 Valois Urgèle, mayor  
 Verner François X., school teacher  
 Viau Damase, clerk  
 Viger Antoine, stonemason  
 Vinet Paul, laborer

**\* POINTE DES MONTS.**—A light-house station on the north shore of the River St Lawrence, county of Saguenay. It is a very dangerous part of the shore. Distant from Tadoussac 150 miles, from Quebec 280 miles. Population about 10.

Pouliot Napoléon, light house guardian

**POINTE DU LAC.**—A village on the north shore of the River St Lawrence, at the east end of Lake St Peter, seigniory of Pointe du Lac, county of St Maurice, district of Three Rivers. Here are four saw and three grist, fulling and carding mills, and a red paint manufactory. It is a light house station. Distant from Three Rivers, opposite a station of the Grand Trunk railway, 9 miles, fare \$1; from Montreal 81 miles. Mail daily, except Monday. Population about 500.

Alarie Miss Adèle, school teacher  
 Alarie Louis, councillor  
 Alarie Pierre, councillor  
 Beaudoin Pierre, general store

The post office is at Birsimis.

Beaulieu Thomas, shoemaker  
 Benoit Edouard, red paint manufacturer

Biron Ignace, blacksmith  
 Biron Jean Baptiste, school commissioner, farmer  
 Biron Joseph, grocer  
 Biron Maurice, school commissioner, farmer

Biron Toussaint, seigneur  
 Biron Zéphirin, mason  
 Bouchard D., joiner  
 Boucher Mrs. tailoress

Comeau Etienne, mayor, farmer  
 Comeau François X., cabinetmaker  
 Comeau Louis, postmaster, grocer, secretary-treasurer of municipality and school

Develty Miss, assistant teacher model school  
 Descoteau Onésime, tanner and shoemaker

Dugré Miss Adélaïde, tailoress  
 Dugré Raphaël, shoemaker  
 Duplessis Miss, school teacher  
 Duplessis Olivier, jun., carpenter  
 Duplessis Olivier, sen., carpenter  
 Duplessis Urbain, road inspector, farmer

Dupont Gonzague, councillor  
 Dupont Mrs. Olivier, model school teacher

Dupont Olivier, ship owner  
 Duval Louis, mason, farmer  
 Garceau Euchariste, saw and grist mill  
 Garceau Narcisse, joiner  
 Garceau Thomas, saw and grist mill  
 Garceau Xavier, saw and grist mill  
 Gauthier Miss, tailoress  
 Gauthier Léon, school commissioner, farmer

Houle Cyrille, joiner  
 Houle Désiré, joiner  
 Houle Isaac, farmer and road inspector  
 Houle Moïse, councillor  
 Lassiseraye rev. Arthur H. B., R. catholic

Lemay Pierre, dry goods  
 Lemerise Joseph, councillor, farmer  
 Malhiot hon. Charles, M.D., senator, seigneur

Martin André, farmer  
 Martin Lewis, baker  
 Martin Sévère, saw mill  
 Montour Miss Mélinda, seignioress  
 Piché François X., miller  
 Rivard Eugène, road inspector  
 Rouet Etienne, ship owner  
 Teasdale Miss Arline, school teacher  
 Terreau Miss Caroline, school teacher  
 Winner J. B., shingle maker  
 Winner F., shingle maker

**POINT FORTUNE.**—A small village on the Ottawa river, seigniory of Rigaud, county of Vaudreuil, district of Montreal. Montreal Telegraph Co. has an office here. This is a landing of the Ottawa river steamers. Distant from Vaudreuil, a station of the Grand Trunk railway, 27 miles, fare \$1.50; from Montreal 45 miles, fare \$1.62. Mail daily. Population about 100.

**ETNA INSURANCE CO.,** Alexander St Denis, agent

**BROWN WILLIAM,** general merchant agent Montreal Telegraph Co.  
 Crosby John W., farmer  
 Dewar Wm. A., clerk, telegraph operator

Dickson Godefroy, blacksmith  
 King Thomas, farmer  
 Lamb Alexander, blacksmith  
 Marcotte Osé, innkeeper  
 McCollum Duncan, clerk  
 McDonnell Palafax, innkeeper

McPhadden Robert, government slide master  
 Middleton John, builder  
**MONTREAL TELEGRAPH CO.**, William Brown, agent  
 Paquet Jean, mail carrier  
 Pitcairns James, farmer  
 Pitcairns John, farmer  
 Quesnel Maurice, boatman  
 St DENIS ALEXANDER, postmaster, storekeeper and insurance agent  
 St Denis Narcisse, hotelkeeper

**POINT ST PETER**—A village in the township of Malbaie, county and district of Gaspé. Forming the western extremity of Gaspé Bay, it has long been considered a favorable and profitable stand for the fisheries. There are some shipbuilding yards for vessels required in the fish trade. Distant from Percé, the county town, 9 miles by water, 21 miles by land, from Gaspé Basin 21 miles, from Rivière du Loup, a station of the Grand Trunk railway, 350 miles, from Quebec 500 miles. Mail tri-weekly. Population about 100.

ALEXANDER JAMES, general merchant and fish exporter, dealer in fish and fishing outfits  
 Collas James, agent for John & Elias Collas  
**COLLAS JOHN & ELIAS**, general importers and merchants, fish exporters to Brazil, Italy and Portugal, ship owners  
 Fauvel John, storekeeper  
 LE GRESLEY JOHN, general importer and exporter, dealer in fish and fishing outfits.  
 Legros John, agent for James Alexander  
 Packwood Edward, councillor  
 Packwood George, postmaster

**PONT CHATEAU**—A small village in the seigniory and county of Soulanges, district of Montreal. Distant from River Rouge, a station of the Grand Trunk railway, 2 miles, fare 25c.; from Montreal 45 miles. Mail tri-weekly. Population about 120.

Besner J. Bte., postmaster, storekeeper  
 Besner Olivier, farmer  
 Bournais Louis, storekeeper  
 Clément Mrs. Rosalie wid Joachim  
 Cuillerrier Amédée, blacksmith  
 Choquet Mrs. wid Isaie  
 Forrest J. C., tanner  
 David Pierre Joseph, notary  
 Daoust François X., farmer  
 Deschamps Jean Baptiste, farmer  
 Duval Leandre, raftsmen  
 Lalonde Honoré, laborer  
 Lalonde Jean Baptiste, farmer  
 Lalonde Martin, shoemaker  
 Lanouet François, saddler  
 Lanouet Moise, raftsmen  
 Martin Olivier, wheelwright  
 Matté Damase, blacksmith  
 Ménard Antoine, raftsmen  
 Ménard Joseph, laborer  
 Ménard Leandre, raftsmen  
 Poirier Mrs. Euphémie, wid Xavier, school teacher  
 Proulx Emilien, laborer  
 Renaud Charles, farmer  
 Rodryque Etienne, laborer  
 Vien Victor, wheelwright

\* **PONTIAC**—A small village at the north side of the Chats Rapids, township of Onslow, county of Pontiac, district of Ottawa. Distant from Quio, the municipal or township seat, 3 miles, from Ottawa, 86 miles, fare \$3. Population about 50.  
 McLean Mrs. H. James, storekeeper  
 \* The post office is at Onslow, (Quio).

McLeary Patrick, laborer  
 Mulligan Bernard, laborer  
 Mulligan Hugh, foreman Union Forwarding Co.  
 Mulligan John, blacksmith  
 O'Connor Owen, saw mill  
 Union Forwarding Co., Hugh Mulligan, foreman  
 Welsh Michael, laborer

**PORTAGE DU FORT**—An incorporated village on the River Ottawa, township of Litchfield, county of Pontiac, district of Ottawa. It has good water powers, and extensive grist and saw mills, and is noted for its magnificent marble quarries, the corner stone of the Houses of Parliament at Ottawa having been taken from here. Lumbering is the principal business, and the village is a depot for those engaged in this trade. It is a landing of the Ottawa river steamers. Montreal Telegraph Co. has an office here. Distant from Havelock, the county town, 8 miles, from Ottawa 60 miles, fare \$3. Mail daily. Population about 600.

AGRET JAMES W., lumber merchant  
 Aguel rev. Paul, R. catholic  
 Amy John, storekeeper and saw mill  
 Arbour Peter, laborer  
 Beattie captain George, steamer Oregon  
 Beckett William, blacksmith  
 Blais Mrs. Louis, tailoress  
 Boa Andrew, shoemaker  
 Boston William, saddler  
 Brabazon Samuel L., provincial land surveyor  
 Burpee Nathaniel, carpenter  
 Cameron Alexander, laborer  
 Cameron Allan, pilot  
 Carswell Allan, hotelkeeper  
 Cayne James, pilot  
 Codd rev. Francis, ch of England  
 Cotie James, shoemaker  
 Currier Michael, tinsmith  
 Dashina Louis, laborer  
 Denny Joseph, pilot and hunter  
 Dolan Joseph, storekeeper  
 Donohoe Bernard, cooper  
 Ducharme Maxime, laborer  
 Elliott Mrs. Mary, milliner  
 Evans Christopher, laborer  
 Everell Joseph, foreman  
 Fleury David, farmer  
 Fleury Octave, laborer  
 Fox Fr., J.P.  
 Gracey Charles, laborer  
 Grant Alexander, painter  
 Harrigon Mrs.  
 Hilliard Lanson, pilot  
 Hoar John, miller  
 Jordan Patrick, laborer  
 Keating Timothy, hotelkeeper  
 Kennedy James, mason  
 King Elia, laborer  
 Knight George, saddler  
 Lafontaine Michel, laborer  
 Langevin Michel, moccasin maker  
 Larmon Joseph, laborer  
 Leblanc Ovide, notary  
 Laliberté François, laborer  
 McCullen John, laborer  
 McDonald Alexander, blacksmith  
 McDonell Samuel  
 McFarlane William, M.D.  
 McManus James, tailor  
 McVeigh Thomas & William, storekeepers  
 McVeigh Thomas, of Thomas & Wm. McVeigh  
 McVeigh William, of Thomas & Wm. McVeigh  
 Miller Alexander, carpenter  
 Monjeau François, laborer  
**MONTREAL TELEGRAPH CO.**, G. F. Rice, operator

Mooney John, bailiff  
 Murphy captain J., steamer Alliance  
 Morphy Edward, saddler  
 Murphy Mrs. Patrick  
 Morphy Richard, laborer  
 O'Hare Lawrence, carriagemaker  
 O'Meara & Co., storekeepers  
 O'Meara William, mayor, warden of county  
 O'Reilly Patrick, clerk  
**OSTROUT GEORGE**, engineer  
**OTTAWA HOTEL**, D. M. Rattray, proprietor  
 Parent Mrs.  
 Patterson George, baker  
 Phelan Mrs. Mary  
 Prigg captain Charles  
 Purvis George Alexander, M.D., postmaster, storekeeper  
 Quin John D., bailiff  
 Quin William, farmer  
**RATTRAY DAVID M.**, proprietor Ottawa hotel and livery stable  
**REID GEORGE**, dealer in dry goods, groceries, provisions, crockery, hardware, boots and shoes, perfumeries, patent medicines, ready-made clothing, &c.  
**RICE GEORGE F.**, telegraph operator, watchmaker  
 Rimer Charles J., secretary-treasurer of municipality  
 Rimer Walter, clerk  
 Rooney James M., advocate  
 Sauvé James, tailor  
 Sayer James, baker  
 Shearn Charles H., butcher  
 St Jean Moise, laborer  
 St Michel Samuel, laborer  
 Swallow George W., cabinetmaker  
 Toner James, laborer  
 Thompson John, laborer  
 Tanguay Joseph, tinsmith  
 Thacker George, cabinetmaker  
 Thacker William, carpenter  
 Thackert Thomas, blacksmith  
 Toner captain Philip steamer Snowbird  
 Toner Philip, sen., mason  
 Tremblay Isidore, shoemaker  
 Tremblay John, tavern  
 Tremblay Lambert, storekeeper  
 Walker rev. Thomas, Wesleyan  
 Wheelhan John, hotel  
 Wilson William, laborer

**PORT AU PERSIL**—A thriving village on the north shore of the River St Lawrence, seigniory of Mount Murray, county of Charlevoix. A good trade is done in grain and lumber. Distant from St Alexandre, a station of the Grand Trunk railway, 27 miles, from Quebec 108 miles. Mail bi-weekly. Population about 350.

Allaire Bernard, farmer  
 Bailey Epiphane, councillor, farmer  
 Belleville Antoine B., school commissioner, farmer  
 Badeau Price, farmer  
 Bois Alexis, councillor, farmer  
 Bois Louis, councillor, farmer  
 Bois Théophile, farmer  
 Bouchard Charles, farmer  
 Bouchard Homer, millwright  
 Bouchard Jean, laborer  
 Bouchard Sylvain, laborer  
 Bouchard Thomas, farmer  
 Dallaire George, farmer  
 Dallaire Louis, farmer  
 Diberton François, farmer  
 Dufour Thomas, farmer  
 Fortin Joseph, laborer  
 Gagné Joseph, farmer  
 Gagnon George, farmer  
 Garneau Eusèbe, laborer

Gauthier Hypolite, farmer  
 Gauthier Flavien, blacksmith  
 Girard François, farmer  
 Guérin Epiphane, farmer  
 Guérin Joseph, farmer  
 Guérin Séraphin, school commissioner,  
 farmer and storekeeper  
 Guérin Thomas, laborer  
 Harvey Benjamin, farmer  
 Harvey Côme, school commissioner,  
 farmer  
 Harvey François, school commissioner,  
 farmer  
 Harvey Thomas, farmer  
 Harvey William, farmer  
 Lapointe Adolphe, farmer  
 Leclaire Etienne, farmer  
 Leclaire Pierre, laborer  
 McLaren John, J.P., mayor, postmaster,  
 farmer  
 Pilote Emile, school teacher  
 Savard Côme, farmer  
 Savard David, farmer  
 Savard Guillaume, farmer  
 Savard Isaie, farmer  
 Savard Narcisse, school commissioner,  
 farmer  
 Thibaudeau Jean, laborer  
 Tremblay Abraham, farmer  
 Tremblay Alfred, farmer  
 Tremblay André, farmer  
 Tremblay Ferdinand, farmer  
 Tremblay Jean, sailor  
 Tremblay Joseph, farmer  
 Tremblay Louis, farmer  
 Tremblay Michel, farmer  
 Tremblay Théophile, laborer

\* **PORTAUX QUILLES**—A settlement on the north shore of the River St Lawrence, township of Callières, county of Charlevoix. Distant from Tadoussac 15 miles, from Quebec 115 miles. Population about 75.

Chamberland Elzéar, farmer  
 Chamberland Félix, farmer  
 Chamberland Joseph, farmer  
 Duchêne Joseph, farmer  
 Dufour Augustin, farmer  
 Dufour Florine, farmer  
 Dufour François, farmer  
 Foster Francis, farmer  
 Foster Henry, councillor, farmer  
 Foster James, farmer  
 Foster Joseph, farmer  
 Savard Jean, farmer

**PORT DANIEL**—A village and township on the north shore of Baie des Chaleurs, county of Bonaventure, district of Gaspé. Here is a beautiful bay and river, with good anchorage for large vessels. A few saw mills are erected in the vicinity. Distant from Paspébiac 18 miles, from Rivière du Loup, a station of the Grand Trunk railway, 275 miles, from Quebec 425 miles. Mail tri-weekly. Population about 200.

Acteson Joseph, storekeeper  
 Berthelot Pierre, joiner  
 Brotherton Alexander, J.P.  
 Chapados Jean Baptiste, farmer  
 Duguay Joseph, councillor  
 Enright James, storekeeper, councillor  
 Enright Thomas, farmer  
 Forbes William, shoemaker  
 Gagné Miss Angéline, school teacher  
 Horrie Joseph, joiner  
 Langlais Grégoire, storekeeper  
 Langlais Jean, storekeeper  
 Lawrence John, councillor  
 Lésvesque rev. Narcisse, R. catholic  
 Little John, school teacher  
 McInnis John, councillor  
 McPherson William, J.P., mayor

\* The post office is at Port au Persil.

Mourant Philip, storekeeper  
 Parisé Edouard, councillor  
 Phelan William, J.P., fishery overseer  
 Roussi Julien, cooper  
 Sweetman Miss Isabel, school teacher  
 Sweetman Patrick, postmaster, secretary-treasurer township  
 Walsh John, councillor

**PORT LEWIS**—A small village on Lake St Francis, township of Godmanchester, county of Huntingdon. The Montreal and Cornwall steamers call here. A daily ferry boat plies between Port Lewis and River Beaudet. Distant from River Beaudet, a station of the Grand Trunk railway, 3 miles, from Montreal 51 miles, fare \$1. Mail tri-weekly. Population about 120.

Cameron John, farmer  
 Campbell Malcolm, farmer  
 Carson Samuel B. B., postmaster, storekeeper  
 Cluff James, farmer  
 Corrigan John, shoemaker  
 Finn James, farmer  
 Holmes Robert, trader and farmer  
 Ker James, trader  
 McKillop Donald, farmer  
 Percy Samuel, hotelkeeper  
 Rankin Duncan, pilot  
 Rankin Neil, farmer  
 Stocker captain Donald, steamboat  
 Stocker John, farmer  
 Rose John, farmer  
 Sutherland Miss Catherine, school teacher  
 Wylie John, farmer

**PORT ST FRANCIS**—A small place on the River St Lawrence, seigniory of Port St Francis, county of Nicolet, district of Three Rivers. Richelieu Co.'s steamers stop here twice a week. Distant from Three Rivers, opposite a station of the Grand Trunk railway, 6 miles. Population about 20.

Duval captain Joseph, proprietor of wharf  
 Duval Ernest, agent Richelieu Co.  
 Marcotte Jean, boarding house

**PORTLAND**—A small place in the township of the same name, county and district of Ottawa. Distant from Buckingham 12 miles, from Ottawa 27 miles. Mail weekly. Population about 100.

Bonsell William F., mayor  
 Carroll William, councillor  
 Holland William L., J.P.  
 Lachine Nicolas, councillor  
 Latour Philibert, councillor  
 Mason William, councillor  
 McGeary James, J.P., councillor  
 McMillen Donald B., postmaster  
 Orange Nicholas, councillor

**PORTNEUF**—A flourishing village at the confluence of the Portneuf river with the River St Lawrence, barony and county of the same name, district of Quebec. It is the chief-ville of the county, and has the best harbor between Three Rivers and Quebec. There is a lighthouse here. A considerable trade is carried on in flour, lumber, and the manufacture of printing paper. A steamer plies bi-weekly to and from Quebec. Montreal Telegraph Co. has an office here. Distant from Quebec 36 miles, fare 37c.; from Three Rivers 54 miles. Mail daily. Population about 800.

Allard Joseph, blacksmith  
 Arcand Hercule, engineer  
 Arcand Louis, pilot  
 Anger Olivier, floating light master  
 Beaudry Néré, ship owner  
 Bertrand Alexis, blacksmith  
 Bessett James, agent for Miss Symes' seigniories

Bigué Ovide, tailor  
 Bilodeau Théophile, shoemaker  
 Bishop Parkin, nailmaker  
 Boudreau Olivier, boarding house  
 Bruyère Moise, millwright  
 Brown Robert, machine tender  
 Buist Mrs. Henry, storekeeper  
 Chaillé Eusèbe, wheelwright  
 Chevalier François, joiner  
 Daley Patrick, English teacher

**DALGLISH WILLIAM**, agent Montreal Telegraph Co., flour merchant  
 Delisle Jean, carpenter  
 Delisle Léon, councillor, grocer  
 Delisle Théophile, pilot  
 Dufresne Denis, shoemaker  
 Dumontier rev. Félix, R. catholic  
 Ford Joseph, of Ford & Logan  
 Ford & Logan, paper mill owners  
 Fournier Alfred, tinsmith  
 Frenet captain Alfred, Quebec steamer  
 Frenet François, storekeeper  
 Frenet Isidore, steamboat captain  
 Frenet Isidore, mayor, bailiff  
 Gaucher Miss Lumina, school teacher  
 Gaulin Charles, J.P., postmaster  
 Gaulin Félix, boarding house  
 Germain Célestin, engineer  
 Germain Hypolite, ship owner  
 Gibb & Co., saw mill owners  
 Gignac Edouard, ship owner  
 Gignac Félix, secretary-treasurer of municipality and school

Gignac François, ship owner  
 Gignac Joseph, councillor, farmer  
 Gignac Néré, joiner  
 Gorei Andrew, paper finisher  
 Gorei James, foreman at paper mill  
 Hamel Pierre, farmer and carpenter  
 Hamelin J. Olivier, blacksmith  
 Hamelin Trefflé, carpenter  
 Labranche Jean Baptiste, shoemaker  
 Langevin Joseph, nailmaker  
 Lefebvre Olivier, cooper  
 Legendre Odilon, school teacher  
 Logan Alexander, of Ford & Logan  
 Marcotte Charles, school commissioner  
 Marcotte Elzéar, baker and flour dealer  
 Marcotte Félix, clerk  
 Marcotte Isidore, councillor, school commissioner, storekeeper  
 Marcotte Joseph, storekeeper  
 Marshall Thomas, farmer, school trustee  
**MONTREAL TELEGRAPH CO.**, William DalGLISH, agent  
 Morisset Pierre N., councillor, flour merchant

Pagé François, carder  
 Pagé Gatién, miller  
 Paquin Charles, blacksmith  
 Paquin Olivier, carpenter  
 Paquin William, storekeeper  
 Petit Joseph, ship owner  
 Peverly John, agent  
 Piché Olivier, joiner  
 Piché Prosper, engineer  
 Pitre Joseph, engineer  
 Poliquin Joseph, trader  
 Poliquin Léandre, school commissioner, storekeeper  
 Proteau Edouard, wheelwright  
 Rodrigue Frédéric, light house master  
 Savard François, engineer  
 Thibaudeau Anselme, blacksmith  
 Thibaudeau Félix, carpenter  
 Thibaudeau François, ship owner  
 Thibaudeau Victor, school commissioner, flour merchant  
 Webb John, paper mill owner  
 Webb John, sen., secretary-treasurer of Protestant schools  
 Webb William, inspector, papermaker  
 Weibrennan Dr. Augustin, M.D.

**PORTNEUF**—A small village on the north shore of the River St Lawrence, at the mouth of the River Port Neuf, county of Saguenay. Distant from Tadoussac, 45 miles, from Quebec 175 miles. Population about 50.

Côté Alexis, farmer  
Emond George, farmer  
Emond Paschal, farmer  
Fortin Henri, farmer  
Gagnon Philippe, farmer  
Gagnon Victor, farmer  
Poitras Théophile, farmer

\* **POSTE DES GRAIS**—A village on the St Maurice river, in rear of St Etienne, seigniory and county of St. Maurice, district of Three Rivers. It possesses two saw mills, and a considerable trade in lumber. A large number of the timber sawn here is exported to the United States. Distant from St Etienne 1 1/2 miles, from Three Rivers, opposite a station of the Grand Trunk railway, 17 miles. Population about 200.

Alaric Louis, laborer  
Baptiste George, & Son, proprietors  
Poste des Graiss  
Baptiste John, proprietor Poste des Graiss  
Baptiste & Son, storekeepers  
Bellemarre Pierre, mason  
Black Duncan, clerk  
Dargis François, carpenter  
Dusault Denis, millwright  
Emond Jean, laborer  
Girard George, carter  
Godin Antoine, carpenter  
Hamelin Jacques, foreman  
Lamarre Charles, foreman  
Lamarre George, laborer  
Lamarre Jean, millwright  
Lépine Napoléon, baker  
Lesieur Jean, laborer  
Melançon Antoine, saddler  
Michelin Etienne, foreman  
Michelin Jean, carter  
Ouellet François, laborer  
Pellerin Antoine, laborer  
Picard Paul, carpenter  
Remington Miss Jane, school teacher  
Remington Simon, clerk  
Richardson George, baker  
Roy François, carpenter  
St Pierre Germain, blacksmith  
Tessier Moïse, laborer

† **POWER'S COURT**—A thriving village on the Chateauguay river, township of Hinchinbrooke, county of Huntingdon. Distant from the Province boundary line 1 mile, from Huntingdon 6 miles, from Port Lewis, a landing of the Montreal and Cornwall steamers, 14 miles, fare 75c; from Coteau Landing, a station of the Grand Trunk railway, 19 miles, from Montreal 50 miles. Mail tri-weekly. Population about 150.

Black John, storekeeper  
Bush & Crowe, storekeepers  
Bush Leonard, of Bush & Crowe  
Cardinal Albert, waggonmaker  
Coggin E. W., tavernkeeper  
Crow Leslie, of Bush & Crowe  
Dawson Thomas, farmer  
Dineen John, saw mill  
Ewing Mrs. Margaret, wid John  
Fortune William, carding mill  
Hinks John, cabinetmaker  
Johnstone David W., postmaster  
Laraby Jeremiah, sawyer  
Masson Lewis, blacksmith  
McClutchy James, storekeeper  
Montgomery Andrew, farmer  
Simpson David, blacksmith  
Thompson Alexander, plasterer

\* The post-office is at St Etienne.

† Also called Purcap Corners.

\* **PRINCEVILLE**—A municipal village in the parish of St Eusébe, township of Stanfold, county and district of Arthabaska. Incorporated in the year 1857. The parish was erected in 1855. Scarcely any village affected by the railways of the province has improved as much as this. A splendid college was built in 1862, and is at present attended by a large number of students. Montreal Telegraph Co. has an office here. Distant from Arthabaska, a station of the Grand Trunk railway, 5 miles, fare 25c.; from Richmond, 41 miles, from Quebec 55 miles. Mail daily. Population about 2,500.

Allard Jean Bte., jun., butcher  
Austin James, postmaster, storekeeper  
Beauchemin Cléophas, wheelwright  
Beauchère Moïse, farmer  
Beauchemin Onesime, blacksmith  
Bélangier Théophile, switchman  
Bergeron Miss Henriette, school teacher  
Bernier Louis, carter  
Bézeau André  
Bizier Lucien  
Boisvert Eusébe, carpenter  
Bordeleau Magloire, laborer  
Boucher Pierre, farmer  
Bourassa David, laborer  
Brissette François Xavier, jun., founder  
Brissette François Xavier, sen., founder  
Brissette Joseph, founder  
Brisson Godefroi, bailiff  
Brunelle Benjamin, blacksmith  
Brunelle Eugène, storekeeper  
Brunelle Mrs. Isaac, milliner

CAISSE PIERRE LOUIS, director  
and professor of Princeville college  
Cann Adolphe, tailor  
Carignan Roé, school commissioner  
Caron Augustin, tailor  
Chandenais Paul, bailiff  
Coriveau Eugène, shoemaker  
Côté Mrs. Marguerite, wid Ferdinand,  
storekeeper  
Daigle Bruneau, storekeeper  
Daigle Joseph, storekeeper  
DEHAIS DAVID, wheelwright and  
carriage maker  
Delphis Zephirin, laborer  
Deroin Isaie, carpenter  
Déry Joseph, storekeeper  
Desicard Amable, farmer  
Dion Calixte, councillor

DUMOND CYRILLE S., grocer  
Fortier Zéphirin, shoemaker  
Gagnon Gédéon, surveyor and store-  
keeper  
Girouard Joseph, carding mills  
Girouard Théophile, J.P., lumber mer-  
chant  
Girouard Urbain, councillor  
GRAVEL LOUIS E., M.D., physician  
and surgeon  
Grenier George, carpenter  
Guay Simon, councillor, tanner  
Guillemette Dolphis, photographer  
Guillette Joseph, mail conductor  
Houle Landry, carpenter  
HUSTON JAMES, J.P., postmaster,  
dealer in dry goods, hardware, gro-  
ceries, provisions, &c.  
Jacques Uldéric, saddler  
Johnson George, farmer  
Labbée Paul, carter  
Lacroix Charles, laborer  
Lachance Louis, school commissioner  
Lacerte Pierre, councillor, farmer  
Landry A., joiner  
Lannire François, storekeeper  
Leblanc Gédéon, architect  
Leblanc Gédéon, sculptor  
Leclair Louis, brickmaker

\* Formerly called Stanfold which is still the name of the post office.

Lecomte Ludger, councillor  
Lessard Magloire, millwright  
Le St Germain J. Henry  
Lord Charles, painter  
Lord Cléophas, carter

LOVELL JOHN, printer and publisher  
of the Canadian Dominion Directory;  
Province of Ontario Directory;  
Province of Quebec Directory;  
Province of Nova Scotia Directory;  
Province of New Brunswick Directory;  
Province of Newfoundland Directory;  
Province of Prince Edward Island Directory;  
Montreal City Directory; City, Town,  
County and Township Directories  
throughout the Six Provinces; gen-  
eral book and job printer and blank  
book manufacturer, 23 and 25 St  
Nicholas, bet St Sacrament and St  
Paul sts, h 883 St Catherine st, fac-  
ing Phillips sq, Beaver hall, Montreal,  
Que.

Malhiot Onézime, jeweller  
Marchand Miss Henriette, milliner  
Massicotte Joseph, jeweller  
MARTINEAU JOSEPH, general store  
Michaud Léon, laborer  
MONTREAL TELEGRAPH CO., T.  
Philip Thomas, agent  
Morin François, shoemaker  
Morin Pierre, blacksmith  
Nadeau George, tinsmith  
Nault Théophile, councillor, commis-  
sioner of schools  
Noël Theophile, tinsmith  
Pacaud George, storekeeper  
Paradis Alexis, J.P.  
Parent Charles, councillor of town-  
ship  
Pellerin Joseph, mayor, councillor  
Peltier Joseph, laborer  
Pelletier Noël, councillor, trackman  
Pelletier Miss Eugénie, photographer  
Peltier rev. Narcisse, R. catholic  
Pepin Elie, blacksmith  
Pepin Mrs. Leon, milliner  
Perrault Pierre, councillor

PRATTE FRANCOIS XAVIER, N.P.  
secretary-treasurer to the munici-  
pality of Stanfold, mayor of Prince-  
ville  
Pratte Joseph, blacksmith  
Prince Louis, J.P.

PRINCEVILLE COLLEGE, Louis  
Caisse, principal and director  
Provencal Jules, joiner  
Richard Augustin, brickmaker  
Richard George, shoemaker  
RICHARD LOUIS, J.P., general store  
RICHARD LOUIS LUDGER, dealer in  
dry goods, hardware, groceries, pro-  
visions, &c.  
Richard Miss Philomène, milliner  
Richard Napoléon P., M.D.  
RICHARD PHILIPPE R., clerk  
Richard Pierre, hotelkeeper  
Robitaille Louis, baker  
Rondeau Joseph, mail carrier  
Rousseau Isidore, councillor, carpenter  
Senneville Emanuel, shoemaker  
St Louis Louis, wheelwright  
Talbot Charles, pump maker  
Thibault Jacob, joiner  
Thibodeau Leon, J.P.

THOMAS PHILIP, station master and  
telegraph operator  
Vallières Casimire, school commis-  
sioner  
Voyer Henri  
WISEMAN GEORGE, general store,  
baker, &c., &c.